

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **60c** Local

Buitelands **85c** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 297

PRETORIA, 16 MAART
MARCH 1990

No. 12339

REGSTELLING

Hiermee word bekendgemaak dat die **regulasienommer** in die aanhef van *Staatskoerant* No. 12287 van 3 Februarie 1990, foutief gepubliseer is. Die nommer moet as volg lees:

Regulasiekoerant No. 4453.

RECTIFICATION

Notice is hereby given that the **regulation number** in the preamble of *Government Gazette* No. 12287 of 3 February 1990, was incorrectly published. The number should read as follows:

Regulation Gazette No. 4453.

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 46, 1990

INSTELLING VAN VRYHANDELSGEBIEDE Kragtens die BEPALINGS VAN ARTIKEL 19 (1) VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE STANFORD, DISTRIK HERMANUS, PROVIN-SIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 19 (1) van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), verklaar ek hierby dat vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, die bepalings van artikels 26 (1), 27, 35, 37 en 40 van genoemde Wet nie van toepassing is nie ten opsigte van enige gebou, grond of perseel in die gebiede omskryf in paragrawe 1 en 2 van die Bylae hiervan, onderworpe aan die voorwaarde dat die gebou, grond of perseel slegs vir handels-, kommersiële, professionele of godsdienstige en opvoedkundige doeleindes geokkuper of gebruik mag word ingevolge 'n dorpsaanlegskema wat kragtens die een of ander wet in dié gebiede in werking of bindend is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,
Minister van die Kabinet.

802-A

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 46, 1990

ESTABLISHMENT OF FREE TRADING AREAS UNDER THE PROVISIONS OF SECTION 19 (1) OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT STANFORD, DISTRICT OF HERMANUS, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 19 (1) of the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), I hereby declare that, as from the date of publication of this Proclamation, the provisions of sections 26 (1), 27, 35, 37 and 40 of the said Act shall not be applicable in respect of any building, land or premises in the areas defined in paragraphs 1 and 2 of the Schedule hereto, subject to the condition that such building, land or premises may only be occupied or used for trading, commercial, professional or religious and educational purposes in terms of a town-planning scheme which is in operation or binding under any law in these areas.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Sixteenth day of February, One thousand Nine hundred and Ninety.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,
Minister of the Cabinet.

12339-1

BYLAE**Vryhandelsgebiede**

1. Begin by die punt waar die middel van Caledon-en Disastraat kruis; daarvandaan noordooswaarts met die middel van genoemde Caledonstraat langs tot by die punt waar dit die noordweswaartse verlenging van die suidwestelike grens van Erf 75, Stanford, kruis; daarvandaan suidooswaarts met genoemde verlenging en grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Erf 75, Erf 593 en genoemde Erf 75, oor Kerkstraat, Erwe 116 en 118, tot by die suidelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn oor Kortmarkstraat tot by die noordelikste baken van Erf 149; daarvan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 149 en Erwe 150, 152, 153, oor Langmarkstraat, 194, 193 en 322, tot by die oostelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn oor Bezuidenhoutstraat tot by die noordelikste baken van Erf 266; daarvandaan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 266 en Erwe 267, oor Queen Victoriastraat, 268, 591, 269, oor genoemde Bezuidenhoutstraat, 192, 307 en 191, tot by die westelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan weswaarts in 'n reguit lyn oor genoemde Langmarkstraat tot by die suidelikste baken van Erf 155; daarvandaan noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 155 en Erwe 443, 157, oor genoemde Kortmarkstraat, 112, 308, 111 en 110, tot by die punt waar die noordweswaartse verlenging van die suidwestelike grens van laasgenoemde erf die middel van genoemde Kerkstraat kruis; daarvandaan suidweswaarts en noordweswaarts met die middel van genoemde Kerk-en Disastraat langs tot by die punt waar die middel van Caledon- en Disastraat kruis, die beginpunt.

Area H.2

2. Erwe 461, 462, 463, 464 en 465, Stanford, in hul geheel.

No. 47, 1990

INSTELLING VAN VRYHANDELSGEBIEDE Kragtens die Bepalings van Artikel 19 (1) van die Wet op Groepsgebiede, 1966, te Stutterheim, Distrik Stutterheim, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop

Kragtens artikel 19 (1) van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), verklaar ek hierby dat, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, die bepalinge van artikels 26 (1), 27, 35, 37 en 40 van genoemde Wet nie van toepassing is nie ten opsigte van enige gebou, grond of perseel in die gebiede omskryf in die Bylae hiervan, onderworpe aan die voorwaarde dat die gebou, grond of perseel slegs vir handels-, kommersiële, professionele of godsdienstige en opvoedkundige doeleindes geokkupeer of gebruik mag word ingevolge 'n dorpsaanlegskema wat kragtens die een of ander wet in dié gebiede in werking of bindend is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Februarie, Eenduisend Negehonderdenegentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,
Minister van die Kabinet.

SCHEDULE**Free trading areas**

1. Beginning at the point where the middle of Caledon Street intersects the middle of Disa Street; thence north-eastwards along the middle of the said Caledon Street to the point where it intersects the prolongation north-westwards of the south-western boundary of Erf 75, Stanford; thence south-eastwards along the said prolongation and boundaries of the following properties, so as to exclude them from this area: The said Erf 75, Erf 593 and the said Erf 75, across Church Street, and Erven 116 and 118, to the southernmost beacon of the last-mentioned erf; thence southwards in a straight line across Kortmark Street to the northernmost beacon of Erf 149; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 149 and Erven 150, 151, 153, across Longmarket Street, Erven 194, 193 and 322, to the easternmost beacon of the last-mentioned erf; thence south-eastwards in a straight line across Bezuidenhout Street to the northernmost beacon of Erf 266; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 266 and Erf 267, across Queen Victoria Street, Erven 268, 591, 269, across Bezuidenhout Street, Erven 192, 307 and 191, to the westernmost beacon of the last-mentioned erf; thence westwards in a straight line across Longmarket Street to the southernmost beacon of Erf 155; thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 155 and Erven 443 and 157, across the said Kortmark Street, Erven 112, 308, 111 and 110, to the point where the prolongation north-westwards of the south-western boundary of the last-mentioned erf intersects the middle of the said Church Street; thence south-westwards and north-westwards along the middle of the said Church Street and Disa Street to the point where the middle of Caledon and Disa Street intersect, the point of beginning.

Area H.2

2. Erven 461, 462, 463, 464 and 465, Stanford, in their entirety.

No. 47, 1990

ESTABLISHMENT OF FREE TRADING AREAS UNDER THE PROVISIONS OF SECTION 19 (1) OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT STUTTERHEIM, DISTRICT OF STUTTERHEIM, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 19 (1) of the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), I hereby declare that, as from the date of publication of this Proclamation, the provisions of sections 26 (1), 27, 35, 37 and 40 of the said Act shall not be applicable in respect of any building, land or premises in the areas defined in the Schedule hereto subject to the condition that the building, land or premises may only be occupied or used for trading, commercial, professional or religious and educational purposes in terms of a town planning scheme which is in operation of binding under any law in these areas.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Sixteenth day of February, One thousand Nine hundred and Ninety.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,
Minister of the Cabinet.

BYLAE**Gebied H1**

Begin by die punt waar die middel van Newstraat, Stutterheim, die middel van Alfredstraat kruis; daarvan regs om met die middel van genoemde Alfredstraat, Gardenstraat, Murraystraat en genoemde Newstraat langs tot by die punt waar die middel van laasgenoemde straat die middel van genoemde Alfredstraat kruis, die beginpunt.

Gebied H2

Begin by die noordwestelike baken van Erf 2284, Stutterheim; daarvandaan ooswaarts met die grense van genoemde Erf 2284 en Erf 2791 langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 1873; daarvandaan met die grense van die volgende erwe langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 1873 en Erwe 1398 en 1397, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn oor 'n naamlose straat tot by die noordoostelike baken van Erf 1401; daarvandaan suidwaarts met die grense van genoemde Erf 1401 en Erf 1416 langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die suidwaartse verlenging van die oostelike grens van laasgenoemde erf die middel van Alfredstraat kruis; daarvandaan weswaarts met die middel van genoemde Alfredstraat langs tot by die punt waar dit die suidwaartse verlenging van die westelike grens van Erf 1570 kruis; daarvandaan noordwaarts met laasgenoemde verlenging en die grens van genoemde Erf 1570 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken van genoemde Erf 1570; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Wyldestraat tot by die suidwestelike baken van Erf 404; daarvandaan noordwaarts met die grense van genoemde Erwe 404 en 2284 langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde erf, die beginpunt.

No. 48, 1990

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 193 VAN 1986 KRAGTENS ARTIKEL 33 VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966.—REGSTELLING VAN DIE GRENSBESKRYWING VAN 'N GRENSSTROOK GELEË TE QUEENSTOWN, DISTRIK QUEENSTOWN, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 33 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), wysig ek hiermee Proklamasie No. 193 van 1986 deur paragraaf 3 van die Bylae daarvan met die paragraaf in die Bylae hiervan te vervang.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twee-entwintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,
Minister van die Kabinet.

SCHEDULE**Area H1**

Beginning at the point where the middle of New Street, Stutterheim, intersects the middle of Alfred Street; thence along the middle of the said Alfred Street, Garden Street, Murray Street and the said New Street, to the point where the middle of the last-mentioned street intersects the middle of the said Alfred Street, the point of beginning.

Area H2

Beginning at the north-western beacon of Erf 2284, Stutterheim; thence eastwards along the boundaries of the said Erf 2284 and Erf 2791, so as to include them in this area, to the north-eastern beacon of the last-mentioned erf; thence south-eastwards in a straight line, to the north-western beacon of Erf 1873; thence along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: The said Erf 1873 and Erven 1398 and 1397, to the south-eastern beacon of the last-mentioned erf; thence south-westwards in a straight line across a nameless street, to the north-eastern beacon of Erf 1401; thence southwards along the boundaries of the said Erf 1401 and Erf 1416, so as to include them in this area, to the point where the southward prolongation of the eastern boundary of the last-mentioned erf intersects the middle of Alfred Street; thence westwards along the middle of the said Alfred Street, to the point where it intersects the southward prolongation of the western boundary of Erf 1570; thence northwards along the last-mentioned prolongation and the boundary of the said Erf 1570, so as to include it in this area, to the north-western beacon of the said Erf 1570; thence north-westwards in a straight line cross Wyld Street, to the south-western beacon of Erf 404; thence northwards along the boundaries of the said Erven 404 and 2284, so as to include them in this area, to the north-western beacon of the last-mentioned erf, the point of beginning.

No. 48, 1990

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 193 OF 1986 UNDER SECTION 33 OF THE GROUP AREAS ACT, 1966.—CORRECTION OF THE BOUNDARY DESCRIPTION OF A BORDER STRIP SITUATED AT QUEENSTOWN, DISTRICT OF QUEENSTOWN, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), I hereby amend Proclamation No. 193 of 1986 by substituting the paragraph in the Schedule hereto for paragraph 3 of the Schedule thereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-second day of February, One thousand Nine hundred and Ninety.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,
Minister of the Cabinet.

BYLAE

Begin by Baken D in Meetstuk E.1747/85; daarvan noordoswaarts in 'n reeks reguit lyne deur Baken B op Proklamasiekaart 1358/1978, Baken B in genoemde Meetstuk E.1747/85, Baken G op Proklamasiekaart L337/87, Baken H op genoemde Proklamasiekaart 1358/1978 en Baken K in genoemde Meetstuk E.1747/85, tot by Baken J in genoemde Meetstuk E.1747/85; daarvandaan noordweswaarts met die grense van Queenstowndorpsuitbreidings 26 (TP 10383) en 27 (TP 10408) langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by Baken A1 op die Algemene Plan van genoemde Dorpsuitbreiding 27; daarvandaan suidooswaarts in 'n reeks reguit lyne deur Bakens G, F, E, M, N, O, P, Q, R en C, almal bakens in genoemde Meetstuk E.1747/85, tot by genoemde Baken D, die beginpunt.

No. 49, 1990

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE KRAGTENS DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE FLEURHOF, DISTRIK ROODEPOORT, PROVINIE TRANSVAAL

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebiede omskryf in paragrawe 1 en 2 in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Scottburgh, op hede die Twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Nege-en-tagtig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,
Minister van die Kabinet.

BYLAE**GEKLEURDE GROEP**

1. 'n Sekere stuk grond, 7,6140 hektaar groot, synde 'n proklamasiegebied oor die Restant van Gedeelte 2 van die plaas Paardekraal 226 IQ, in die provinsie Transvaal, soos aangetoon op Landmeter-generaal diagram A4145/89.

2. 'n Sekere stuk grond, 111,7064 hektaar groot, synde 'n proklamasiegebied oor die Restant van Gedeelte 2 van die plaas Paardekraal 226 IQ en Gedeelte 17 van die plaas Vogelstruisfontein 231 IQ, in die provinsie Transvaal, soos aangetoon op Landmeter-generaal diagram A4142/89.

No. 50, 1990

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 57 VAN 1961 KRAGTENS ARTIKEL 33 VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE OUDTSHOORN, DISTRIK OUDTSHOORN, PROVINIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 33 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), wysig ek hierby Proklamasie No. 57 van 1961, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, deur die gebiede omskryf in die Bylae hiervan uit te sluit uit die gebiede omskryf in paragrawe (a) en (b) van die Bylae daarvan.

SCHEDULE

Beginning at Beacon D in Survey Record E.1747/85; thence north-eastwards in a series of straight lines through Beacon B on Proclamation Diagram 1358/1978, Beacon B in the said Survey Record E.1747/85, Beacon G on Proclamation Diagram L337/87, Beacon H on the said Proclamation Diagram 1358/1978 and Beacon K in the said Survey Record E.1747/85, to Beacon J in the said Survey Record E.1747/85; thence north-westwards along the boundaries of Queenstown Township Extension 26 (TP 10383) and 27 (TP 10408), so as to exclude them from this area, to Beacon A1 on the General Plan of the said Township Extension 27; thence south-eastwards in a series of straight lines through Beacons G, F, E, M, N, O, P, Q, R and C, all beacons in the said Survey Record E.1747/85, to the said Beacon D, to point of beginning.

No. 49, 1990

DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT FLEURHOF, DISTRICT OF ROODEPOORT, PROVINCE OF THE TRANSVAAL

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), I hereby declare that the areas defined in paragraphs 1 and 2 in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be areas for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Scottburgh this Twentieth day of December, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE**COLOURED GROUP**

1. A certain area of land, 7,6140 hectares in extent, being a proclamation area over the Remainder of Portion 2 of the farm Paardekraal 226 IQ, in the Province of the Transvaal, as shown on Surveyor-General Diagram A4145/89.

2. A certain area of land, 111,7064 hectares in extent, being a proclamation area over the Remainder of Portion 2 of the farm Paardekraal 226 IQ and Portion 17 of the farm Vogelstruisfontein 231 IQ, in the Province of the Transvaal, as shown on Surveyor-General Diagram A4142/89.

No. 50, 1990

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 57 OF 1961 UNDER SECTION 33 OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT OUDTSHOORN, DISTRICT OF OUDTSHOORN, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), I hereby amend Proclamation No. 57 of 1961 from the date of publication of this Proclamation by the exclusion of the areas defined in the Schedule hereto from the areas defined in paragraphs (a) and (b) of the Schedule thereto.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Ses-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

GEBIEDE GEDEPROKLAMEER AS BLANKE GROEPSGEBIEDE

DB1

1. Erf 7126, Oudtshoorn, in sy geheel.

DB2

2. Erf 4861, Oudtshoorn, in sy geheel.

DB4 en gedeelte van DB5

3. Begin by die noordelikste baken van Erf 1235, Oudtshoorn; daarvandaan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 1235 en Erwe 1232, 1234, 1233, 1244, 1230 en 1229, tot by die suid-oostelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die oostelikste baken van Erf 5536; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn oor Randstraat tot by die suidwestelike baken van genoemde Erf 1229; daarvandaan noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erwe 1229, 1230, 1244, 1233, 1234, 1232 en 1235, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde erf, die beginpunt.

DB7

4. Begin by die noordelikste baken van Erf 10447; daarvandaan suidooswaarts met die noordoostelike grens van genoemde Erf 10447 langs tot by die oostelikste baken daarvan; daarvandaan suidweswaarts met die grens van Erwe 1428 en 1427 langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die westelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordweswaarts in 'n reeks reguit lyne deur Baken GA.9 op Meetstuk E.2072/60 tot by die westelikste baken van genoemde Erf 10447; daarvandaan noordooswaarts met die noordwestelike grens van laasgenoemde erf langs tot by die noordelikste baken daarvan, die beginpunt.

DB8-DB15

5. Begin by die noordelikste baken van Erf 6417, Oudtshoorn; daarvandaan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 6417 en Erwe 6418 en 6419, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die westelikste baken van Erf 6421; daarvandaan noordooswaarts met die grens van laasgenoemde erf langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken van genoemde Erf 6421; daarvandaan noordooswaarts met die grens van laasgenoemde erf langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan ooswaarts in 'n reguit lyn oor St Saviorstraat tot by die noordelikste baken van Erf 4979; daarvandaan suidooswaarts met die grens van laasgenoemde erf langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-sixth day of January, One thousand Nine hundred and Ninety.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

AREAS DEPROCLAIMED AS WHITE GROUP AREAS

DB1

1. Erf 7126 Oudtshoorn, in its entirety.

DB2

2. Erf 4861 Oudtshoorn, in its entirety.

DB4 and portion of DB5

3. Beginning at the northernmost beacon of Erf 1235, Oudtshoorn; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: The said Erf 1235 and Erven 1232, 1234, 1233, 1244, 1230 and 1229, to the south-eastern beacon of the last-mentioned erf; thence south-westwards in a straight line to the easternmost beacon of Erf 5536; thence north-eastwards in a straight line across Rand Street to the south-western beacon of the said Erf 1229; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: The said Erven 1229, 1230, 1244, 1233, 1234, 1232 and 1235, to the northernmost beacon of the last-mentioned erf, the point of beginning.

DB7

4. Beginning at the northernmost beacon of Erf 10447; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Erf 10447 to its easternmost beacon; thence south-westwards along the boundaries of Erven 1428 and 1427, so as to exclude them from this area, to the westernmost beacon of the last-mentioned erf; thence north-westwards in a series of straight lines through Beacon GA.9 on Survey Record E.2072/60 to the westernmost beacon of the said Erf 10447; thence north-eastwards along the north-western boundary of the last-mentioned erf to its northernmost beacon, the point of beginning.

DB8-DB15

5. Beginning at the northernmost beacon of Erf 6417, Oudtshoorn; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 6417 and Erven 6418 and 6419, to the north-eastern beacon of the last-mentioned erf; thence north-eastwards in a straight line, to the westernmost beacon of Erf 6421; thence north-eastwards along the boundary of the last-mentioned erf, so as to include it in this area, to the northernmost beacon of the said Erf 6421; thence north-eastwards along the boundary of the last-mentioned erf, so as to include it in this area, to its northernmost beacon; thence eastwards in a straight line across St Saviour

word, tot by die suidelikste baken daarvan; daarvan dan weswaarts in 'n reguit lyn oor naamlose straat tot by die suidelikste baken van Erf 4529; daarvandaan ooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Erwe 4528, 4527, oor genoemde naamlose straat, 6896, 4092, 6390, oor Tabakstraat, en 6837, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde erf; daarvan dan noordwaarts in 'n reguit lyn oor Kerkstraat tot by die westelikste baken van genoemde Erf 6417; daarvan dan noordooswaarts met die grens van laasgenoemde erf langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken daarvan, die beginpunt.

GEBIED GEDEPROKLAEMEER AS GEKLEURDE GROEPSGEBIED

DK16

6. Begin by die noordelikste baken van Erf 3907, Oudtshoorn; daarvandaan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 3907 en Erwe 3903, 4957 en 3913 en genoemde Erf 3907, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde erf, die beginpunt.

No. 51, 1990

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 272 VAN 1963 INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE CHESTERVILLE, DISTRIK DURBAN, PROVINSIE NATAL

Kragtens artikel 33 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), wysig ek hierby Proklamasie No. 272 van 1963 deur die uitsluiting uit die gebied omskryf in paragraaf 16 van die Bylae van daardie Proklamasie van die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twee-entwintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. KRIEL,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

Begin by die westelikste baken van Onderverdeling 82 van MB4 van die plaas Cato Manor 812; daarvan dan noordooswaarts en suidooswaarts met die grense van genoemde Onderverdeling 82 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die verlenging suidooswaarts van die noordoostelike grens van genoemde Onderverdeling 82 die middel van die Umkumbaanrivier kruis; daarvandaan suidwaarts, weswaarts, suidooswaarts en noordooswaarts met die middel van genoemde Umkumbaanrivier en die middel van 'n stroom langs tot by die suidelikste punt van Onderverdeling B van 33 van SB5 van genoemde plaas Cato Manor 812; daarvandaan noordweswaarts met die westelike grens van genoemde Onderverdeling B van 33 van SB5 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken daarvan; daarvan dan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by Baken D op Kaart LG 1592/1985 van Onderverdeling 70 van SB5 van genoemde plaas Cato Manor 812; daarvan dan suid-

Street, to the northernmost beacon of Erf 4979; thence south-eastwards along the boundary of the last-mentioned erf, so as to include it in this area, to its southernmost beacon; thence westwards in a straight line across unnamed street, to the southernmost beacon of Erf 4529; thence eastwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: Erven 4528, 4527, across the said unnamed street, 6896, 4092, 6390, across Tabak Street, and 6837, to the north-eastern beacon of the last-mentioned erf; thence northwards in a straight line across Kerk Street, to the westernmost beacon of the said Erf 6417; thence north-eastwards along the boundary of the last-mentioned erf, so as to include it in this area, to its northernmost beacon, the point of beginning.

AREA DEPROCLAIMED AS COLOURED GROUP AREA

DK16

6. Beginning at the northernmost beacon of Erf 3907, Oudtshoorn; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: The said Erf 3907 and Erven 3903, 4957 and 3913 and the said Erf 3907, to the northernmost beacon of the last-mentioned erf, the point of beginning.

No. 51, 1990

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 272 OF 1963 IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT CHESTERVILLE, DISTRICT OF DURBAN, PROVINCE OF NATAL

Under section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), I hereby amend Proclamation No. 272 of 1963 by the exclusion from the area defined in paragraph 16 of the Schedule of that Proclamation of the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-second day of February, One thousand Nine hundred and Ninety.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. KRIEL,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

Beginning at the westernmost beacon of Sub. 82 of MB4 of the farm Cato Manor 812; thence north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the said Sub. 82, so as to include it in this area, to the point where the prolongation south-eastwards of the north-eastern boundary of the said Sub. 82 intersects the middle of the Umkumbaan River; thence southwards, westwards, south-eastwards and north-eastwards along the middle of the said Umkumbaan River and the middle of a stream to the southernmost point of Sub. B of 33 of SB5, of the said farm Cato Manor 812; thence north-westwards along the western boundaries of the said Sub. B of 33 of SB5, so as to include it in this area, to its northernmost beacon; thence north-westwards in a straight line to Beacon D on Diagram SG 1592/1985 of Sub. 70 of SB5 of the said farm Cato Manor 812; thence south-eastwards and

ooswaarts en suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Onderverdeling 70 van SB5, Onderverdeling B van 16 van SB5, genoemde Onderverdeling 70 van Sb 5, Onderverdeling Z van MB4 en Onderverdeling 3 van Z van MB4, almal van genoemde plaas Cato Manor 812, tot by die suidoostelike punt van genoemde Onderverdeling 3 van Z van MB4; daarvandaan suidweswaarts, noordweswaarts en suidwaarts met die grense van Onderverdeling Icoe van genoemde plaas Cato Manor 812 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by Baken B1 op die kaart van Onderverdeling Icoe van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidweswaarts, suidooswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Onderverdeling B van Umbaan, Onderverdeling 3 van 25, Lotte 25, 27 en 28, almal van MB4, Lot MB4, Lotte 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 en 23, almal van MB4, Lot 13r, Pad oor Lot 66, Lotte 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73 en 74, almal van MB4 van genoemde plaas Cato Manor 812, tot by die westelike baken van genoemde Lot 74 van MB4; daarvandaan noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Lot 74, Lotte 75, 76, 77, 78, 79, 80 en 81 en Onderverdeling DC van Lot 81, almal van Lot MB4 van genoemde plaas Cato Manor 812, tot by die westelike baken van Onderverdeling 82; die beginpunt.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 538

16 Maart 1990

INSTELLING VAN DIE DE KELDERS PLAASLIKE RAAD

Ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur, Administrasie: Volksraad, handelende kragtens artikel 2, saamgelees met artikel 6, van die Wet op Plaaslike Rade (Volksraad), 1987, en gelees met Goewermentskennisgewings Nos. R. 2517 van 9 Desember 1988 en R. 295 van 24 Februarie 1989—

(a) stel hierby met ingang van 16 Maart 1990 'n plaaslike raad in wat bekend staan as die De Kelders Plaaslike Raad vir die gebied soos omskryf in Bylae 1 hiervan;

(b) bepaal hierby dat bedoelde plaaslike raad uit ses lede bestaan; en

(c) benoem hierby die lede van bedoelde plaaslike raad soos vermeld in Bylae 2 hiervan vir 'n tydperk van twee jaar.

A. A. VENTER,
Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur.

BYLAE 1

Beskrywing van die Gebied van die De Kelders Plaaslike Raad

Die gebied van die Plaaslike Gebied De Kelders soos in Proklamasie No. 104 van 1973 van die Kaap die Goeie Hoop omskryf, naamlik—

Erf 1178, De Kelders, insluitende figure A en B soos gemerk op die kaart van genoemde Erf 1178, De Kelders.

south-westwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: The said Sub. 70 of SB5, Sub. B of 16 of SB5, the said Sub. 70 of SB5, Sub. Z of MB4 and Sub. 3 of Z of MB4, all of the said farm Cato Manor 812, to the south-easternmost point of the said Sub. 3 of Z of MB4; thence south-westwards, north-westwards and southwards along the boundaries of Sub. Icoe of the said farm Cato Manor 812, so as to exclude it from this area, to Beacon B1 on the diagram of Sub. Icoe of the last-mentioned farm; thence south-westwards, south-eastwards and north-westwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: Sub. B of Umbaan, Sub. 3 of 25, Lots 25, 27 and 28, all of MB4, Lot MB4, Lots 16, 17, 18, 19, 20, 21 and 23, all of MB4, Lot 13r Road over Lot 66, Lots 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73 and 74, all of MB4, of the said farm Cato Manor 812, to the westernmost beacon of the said Lot 74 of MB4; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: The said Lot 74, Lots 75, 76, 77, 78, 79, 80 and 81 and Sub. DC of Lot 81, all of Lot MB4 of the said farm Cato Manor 812, to the westernmost beacon of Sub. 82, the point of beginning.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION : HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 538

16 March 1990

ESTABLISHMENT OF THE DE KELDERS LOCAL COUNCIL

I, Abraham Adriaan Venter, Minister of the Budget and Local Government, Administration: House of Assembly, acting under section 2, read with section 6, of the Local Councils Act (House of Assembly), 1987, and read with Government Notices Nos. R. 2517 of 9 December 1988 and R. 295 of 24 February 1989, hereby—

(a) establish with effect from 16 March 1990 a local council to be known as the De Kelders Local Council for the area as defined in Schedule 1 hereof;

(b) determine that the said local council shall consist of six members; and

(c) appoint the members of the said local council as mentioned in Schedule 2 hereof for a period of two years.

A. A. VENTER,
Minister of the Budget and Local Government.

SCHEDULE 1

Description of the area of the De Kelders Local Council

The area of the De Kelders Local Area as defined in Proclamation No. 104 of 1973, of the Cape of Good Hope, namely—

Erf 1178, De Kelders, including the figures A and B as marked on the diagram of the said Erf 1178, De Kelders.

BYLAE 2*Lede van die De Kelders
Plaaslike Raad*

Mnr. E. J. J. van Zyl.
Mnr. N. W. Foglar.
Mnr. J. W. Steyn.
Mnr. D. B. le Roux.
Mev. L. E. van Eeden.
Mnr. R. P. Conradie.

**DEPARTEMENT VAN BEPLANNING EN
PROVINSIALE SAKE**

No. 554

16 Maart 1990

OMSKRYWING VAN GROND AANGEWYS AS 'N
ONTWIKKELINGSGBIED TE HUMANSDORP
IN DIE ADMINISTRATIEWE DISTRIK HUMANS-
DORP

Ingevolge artikel 33 (3) van die Wet op die Ontwik-
keling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van
1984), omskryf ek, Hermanus Jacobus Kriel, Minister
van Beplanning en Provinsiale Sake, in die Bylae hier-
van grond wat kragtens artikel 33 (1) van bedoelde Wet
as 'n ontwikkelingsgebied aangewys is.

H. J. KRIEL,

Minister van Beplanning en Provinsiale Sake.

(Lêer A/6/5/2H66)

BYLAE

1. 'n Sekere stuk grond, 7,0576 ha groot, synde 'n
proklamasiegebied oor Erf 1097, Humansdorp, geleë in
die munisipale gebied en administratiewe distrik
Humansdorp, soos aangetoon op Landmeter-generaal-
diagram 38/89.

2. 'n Sekere stuk grond, 0,8565 ha groot, synde Erf
351, Humansdorp, geleë in die munisipale gebied en
administratiewe distrik Humansdorp, soos aangetoon
op Landmeter-generaaldiaqram A2296/1927.

No. 555

16 Maart 1990

VERANDERING VAN ONTWIKKELINGSGB-
BIED.—KWANONZAMO, HUMANSDORP

Ingevolge artikel 37 (2) van die Wet op die Ontwik-
keling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van
1984), maak ek, Hermanus Jacobus Kriel, Minister van
Beplanning en Provinsiale Sake, bekend dat ek die
ontwikkelingsgebied afgesonder by Goewermentsken-
nisgewing No. 1497 van 24 Augustus 1973 kragtens arti-
kel 37 (1) (b) van genoemde Wet verander het deur die
grond soos omskryf in die Bylae hiervan uit te sny.

H. J. KRIEL,

Minister van Beplanning en Provinsiale Sake.

(Lêer A6/5/2/H66)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, 0,8212 ha groot, synde 'n Prok-
lamasiegebied oor Erf 1, Humansdorp, geleë in die
munisipale gebied en administratiewe distrik Humans-
dorp, soos aangetoon op Landmeter-generaaldiaqram
37/89.

SCHEDULE 2*Members of the De Kelders
Local Council*

Mr E. J. J. van Zyl.
Mr N. W. Foglar.
Mr J. W. Steyn.
Mr D. B. le Roux.
Mrs L. E. van Eeden.
Mr R. P. Conradie.

**DEPARTMENT OF PLANNING AND
PROVINCIAL AFFAIRS**

No. 554

16 March 1990

DEFINATION OF LAND DESIGNATED AS A
DEVELOPMENT AREA AT HUMANSDORP IN
THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF
HUMANSDORP

In terms of section 33 (3) of the Black Communities
Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), I, Herma-
nus Jacobus Kriel, Minister of Planning and Provincial
Affairs, define in the Schedule hereto land which has
been designated as a development area under section
33 (1) of the said Act.

H. J. KRIEL,

Minister of Planning and Provincial Affairs.

(File A6/5/2/H66)

SCHEDULE

1. A certain area of land, 7,0576 ha in extent, being a
Proclamation area over Erf 1097, Humansdorp,
situated in the municipal area and Administrative Dis-
trict of Humansdorp, as shown on Surveyor General
Diagram 38/89.

2. A certain area of land, 0,8565 ha in extent, being
Erf 351, Humansdorp, situated in the municipal area
and Administrative District of Humansdorp, as shown
on Surveyor General Diagram A2296/1927.

No. 555

16 March 1990

ALTERATION OF DEVELOPMENT AREA.—
KWANONZAMO, HUMANSDORP

In terms of section 37 (2) of the Black Communities
Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), I, Herma-
nus Jacobus Kriel, Minister of Planning and Provincial
affairs, make known that I have under section 37 (1) (b)
of the said Act, amended the development area defined
in Government Notice No. 1497 of 24 August 1973 by
the excision therefrom of the land as defined in the
Schedule hereto.

H. J. KRIEL,

Minister of Planning and Provincial Affairs.

(File A6/5/2/H66)

SCHEDULE

A certain area of land, 0,8212 ha in extent, being a
Proclamation area over Erf 1, Humansdorp, situated in
the municipal area and Administrative District of
Humansdorp, as shown on Surveyor General Diagram
37/89.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 504 16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—GOUWS IN COCHLOVIUS-GOUWS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Alison Clare Gouws, woonagtig te Anzaclaan 22, Germiston, 1401, te magtig om die van **Cochlovius-Gouws** aan te neem.

No. 505 16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—HARMSE IN ELIADES

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Peter Harmse en sy vrou Michelle, woonagtig te Voortrekkerweg 45, Heidelberg, 2400, te magtig om die van **Eliades** aan te neem.

No. 506 16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—JAMES IN STUART-JAMES

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Anna Georginia James, woonagtig te St Mary's DSG, Posbus 11379, Brooklyn, te magtig om die van **Stuart-James** aan te neem.

No. 507 16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—CHETTY IN SHAIK

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Roy Ellappen, sy vrou Rehana Bi Bi en minderjarige kinders Rashid Chetty, Zahid Mohamed Chetty en Rafaya Banoo Chetty, woonagtig te 12 Starhaven Oord, Foresthaven, Phoenix, te magtig om die van **Shaik** aan te neem.

No. 508 16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—HENNING IN HENNING-WISNIEWSKI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Jan Albert Henning, sy vrou Brenda Susan, woonagtig te Judithweg 40, Emmarentia, Johannesburg, te magtig om die van **Henning-Wisniewski** aan te neem.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 504 16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—GOUWS TO COCHLOVIUS-GOUWS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Alison Clare Gouws, residing at 22 Anzac Avenue, Germiston, 1401, to assume the surname of **Cochlovius-Gouws**.

No. 505 16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—HARMSE TO ELIADES

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Peter Harmse and his wife Michelle, residing at 45 Voortrekker Road, Heidelberg, 2400, to assume the surname of **Eliades**.

No. 506 16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—JAMES TO STUART-JAMES

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Anna Georginia James, residing at St Mary's DSG, P.O. Box 11379, Brooklyn, to assume the surname of **Stuart-James**.

No. 507 16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—CHETTY TO SHAIK

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Roy Ellappen Chetty, his wife Rehana Bi Bi and minor children Rashid Chetty, Zahid Mohamed Chetty and Rafaya Banoo Chetty, residing at 12 Starhaven Place, Foresthaven, Phoenix, to assume the surname of **Shaik**.

No. 508 16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—HENNING TO HENNING-WISNIEWSKI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Jan Albert Henning, his wife Brenda Susan, residing at 40 Judith Road, Emmarentia, Johannesburg, to assume the surname of **Henning-Wisniewski**.

No. 509

16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—COXON IN
CHADWICK

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Barry Colin Coxon, woonagtig te Bolton Hall 409, hoek van Vierde Laan en Vyfde Straat, Killarney, Johannesburg, te magtig om die van **Chadwick** aan te neem.

No. 510

16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—ELLAPEN IN
DAVID

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Steven Jacob Ellapen, woonagtig te Saraswathiweg 27, Northdale, Pietermaritzburg, te magtig om die van **David** aan te neem.

No. 511

16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—BOTH A IN
VAN SCHALKWYK

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Peter Christofer Botha, woonagtig te Krokodilstraat 14, Sallies Village, Brakpan, te magtig om die van **Van Schalkwyk** aan te neem.

No. 544

16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—DE BEER IN
MURRAY

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Garrith Walter de Beer, woonagtig te Andersonstraat 387, Menlo Park, Pretoria, te magtig om die van **Murray** aan te neem.

No. 568

16 Maart 1990

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—ZONDI IN NENE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Saulus Muntu Zondi, woonagtig te Twala-seksie 983, Katlehong, te magtig om die van **Nene** aan te neem.

No. 509

16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—COXON TO
CHADWICK

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Barry Colin Coxon, residing at 409 Bolton Hall, corner of Fourth Avenue and Fifth Street, Killarney, Johannesburg, to assume the surname of **Chadwick**.

No. 510

16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—ELLAPEN TO
DAVID

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Steven Jacob Ellapen, residing at 27 Saraswathi Road, Northdale, Pietermaritzburg, to assume the surname of **David**.

No. 511

16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—BOTH A TO
VAN SCHALKWYK

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Peter Christofer Botha, residing at 14 Krokodil Street, Sallies Village, Brakpan, to assume the surname of **Van Schalkwyk**.

No. 544

16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—DE BEER TO
MURRAY

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Garrith Walter de Beer, residing at 387 Anderson Street, Menlo Park, Pretoria, to assume the surname of **Murray**.

No. 568

16 March 1990

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—ZONDI TO NENE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Saulus Muntu Zondi, residing at 983 Twala Section, Katlehong, to assume the surname of **Nene**.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 541

16 Maart 1990

ERKENNING VERLEEN AS VISE-KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mev. Buyiswa Ivy Evelinah Lengisi met ingang van 18 Desember 1989 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Republiek Transkei in Kaapstad, met die gedeelte van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten weste van en met inbegrip van die landdrosdistrikte Riversdal, Ladismith, Laingsburg, Sutherland, Fraserburg en Carnarvon as haar regsgebied.

Mev. Lengisi is die opvolger van mnr. E. E. K. Malghas.

(72/226/7)

No. 558

16 Maart 1990

ERKENNING VERLEEN AS KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Edison Khanyisile Malghas met ingang van 31 Oktober 1989 erkenning verleen is as Konsul van die Republiek Transkei in Port Elizabeth, met die gedeelte van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten ooste van en met inbegrip van die landdrosdistrikte Mosselbaai, Oudtshoorn, Calitzdorp, Prince Albert, Beaufort-Wes, Victoria-Wes, Britstown en Hopetown, asook die gedeelte ten weste van en met inbegrip van die landdrosdistrikte Bathurst, Albany, Somerset-Oos, Cradock, Hofmeyr, Steynsburg en Venterstad as sy regsgebied.

Mnr. Malghas is die opvolger van mnr. M. M. Mafanya.

(72/226/5)

No. 559

16 Maart 1990

ERKENNING VERLEEN AS VISE-KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan me. Barbara Irene Hetzel met ingang van 1 Januarie 1990 erkenning verleen is as Vise-konsul van Switserland in Kaapstad, met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop as haar regsgebied.

Me. Hetzel is die opvolger van mnr. M Bähler.

(72/49/3)

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 536

16 Maart 1990

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1989 tot 31 Januarie 1990.

Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 541

16 March 1990

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mrs Buyiswa Ivy Evelinah Lengisi has, with effect from 18 December 1989, been granted recognition as Vice-Consul of the Republic of Transkei in Cape Town, with that portion of the Province of the Cape of Good Hope to the west of and including the Magisterial Districts of Riversdale, Ladismith, Laingsburg, Sutherland, Fraserburg and Carnarvon as her area of jurisdiction.

Mrs Lengisi is the successor to Mr E. F. K. Malghas.

(72/226/7)

No. 558

16 March 1990

RECOGNITION GRANTED AS CONSUL

It is hereby notified that Mr Edison Khanyisile Malghas has, with effect from 31 October 1989, been granted recognition as Consul of the Republic of Transkei in Port Elizabeth, with that portion of the Province of the Cape of Good Hope to the east of and including the Magisterial Districts of Mossel Bay, Oudtshoorn, Calitzdorp, Prince Albert, Beaufort West, Victoria West, Britstown and Hopetown, as well as that part to the west of and including the Magisterial Districts of Bathurst, Albany, Somerset East, Cradock, Hofmeyr, Steynsburg and Venterstad, as his area of jurisdiction.

Mr Malghas is the successor to Mr M. M. Mafanya.

(72/226/5)

No. 559

16 March 1990

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Ms Barbara Irene Hetzel has, with effect from 1 January 1990, been granted recognition as Vice-Consul of Switzerland in Cape Town, with the Province of the Cape of Good Hope as her area of jurisdiction.

Ms Hetzel is the successor to Mr M. Bähler.

(72/49/3)

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 536

16 March 1990

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1989 to 31 January 1990.

Treasury, Pretoria.

Inkomstehoof	Head of Revenue	Begroting Estimate 1989-90	Maand Januarie Month of January		Totaal 1 April tot 31 Januarie Total 1 April to 31 January	
			1990	1989	1990	1989
		R	R	R	R	R
Staatsinkomsterekening	State Revenue Account					
Binnelandse Inkomste:	Inland Revenue:					
Belasting op inkomste	Tax on income	29 042 600 000	4 918 621 594	2 687 872 877	26 767 408 367	20 230 970 926
Leningsheffing 1989-94	Loan levy 1989-94	—	—	—	693 000 000	—
Verkoopbelasting	Sales tax	16 330 000 000	1 786 239 465	1 297 963 076	14 043 053 956	10 818 880 490
Ander belastinge:	Other taxes:					
Belasting op buitelandse aandeelhouders ..	Non-resident shareholders' tax	380 000 000	33 827 745	34 178 821	369 754 736	322 356 412
Rentebelasting op buitelanders	Non-residents' tax on interest	—	(9 795)	238 033	1 701 436	6 828 931
Onuitgekeerde winste	Undistributed profits	3 500 000	78 198	463 009	722 418	3 191 730
Geskenkbelasting	Donations tax	3 000 000	223 622	178 768	3 258 254	2 758 463

Inkomstehoof	Head of Revenue	Begroting Estimate 1989-90	Maand Januarie Month of January		Totaal 1 April tot 31 Januarie Total 1 April to 31 January	
			1990	1989	1990	1989
Boedelbelasting.....	Estate duty.....	R 90 000 000	R 4 435 845	R 7 172 186	R 66 220 798	R 116 145 256
Handelseffekte.....	Trade securities.....	120 000 000	26 405 317	11 829 138	203 446 130	104 294 815
Seëlregte en geldde.....	Stamp duties and fees.....	521 000 000	54 081 418	34 058 841	519 208 023	380 214 159
Hereregte.....	Transfer duties.....	585 000 000	55 075 074	38 757 306	556 279 666	454 131 306
Mynverhuring- en eiendomsregte.....	Mining leases and ownership.....	540 000 000	136 968 071	20 467	412 657 316	447 998 517
Rente en dividende.....	Interest and dividends.....	227 369 000	3 986 044	16 354 581	337 516 839	200 983 081
Heffings.....	Levies.....	7 514 000	1 291 485	925 528	7 953 678	7 330 200
Terugvorderings van lenings en voorskotte.....	Recoveries of loans and advances.....	45 802 000	(12 487 843)	7 871 412	18 771 428	25 624 855
Departementele bedrywighede.....	Departmental activities.....	542 815 000	61 104 917	47 037 322	4 002 961 120	688 093 338
Min: Betalings aan selfregerende nasionale state.....	Less: Payments to self-governing national states.....	R 48 438 600 000	R 7 069 841 157	R 4 184 921 365	R 48 003 914 165	R 33 809 802 479
		690 600 000	57 050 000	47 409 940	570 720 000	480 046 237
Totaal: Binnelandse inkomste.....	Total: Inland revenue.....	R 47 748 000 000	R 7 012 791 157	R 4 137 511 425	R 47 433 194 165	R 33 329 756 242
Doearne- en aksynsregte:	Customs and excise duties:					
Doearereg.....	Customs duty.....	2 129 000 000	157 344 251	163 029 778	1 848 344 558	2 068 978 718
Aksynsreg.....	Excise duty.....	2 616 000 000	293 138 056	269 016 705	2 137 556 168	1 941 784 616
Bobelasting.....	Surcharge.....	1 300 000 000	197 884 366	161 688 942	2 192 061 259	1 482 697 346
Diverse.....	Miscellaneous.....	129 200 000	33 450 031	43 336 048	194 116 481	161 975 284
Brandstofheffing.....	Fuel levy.....	3 700 000 000	344 983 249	212 181 598	3 298 207 892	1 927 530 459
Gewone Heffing.....	Ordinary Levy.....	—	27 818 094	—	51 937 259	—
Min:	Less:	R 9 874 200 000	R 1 054 618 047	R 849 253 071	R 9 722 223 617	R 7 582 966 423
Bedrag tot krediet van Sentrale Inkomstefonds.....	Amount to the credit of Central Revenue Fund.....	394 200 000	37 317 000	32 850 000	373 170 000	328 500 000
Betalings ingevolge Doearne-unie-ooreenkomste.....	Payments in terms of Customs Union Agreements.....	2 160 000 000	658 306 000	508 570 750	2 361 170 000	1 961 198 461
Totaal: Doearne- en aksynsregte.....	Total: Customs and excise duties.....	R 7 320 000 000	R 358 995 047	R 307 832 321	R 6 987 883 617	R 5 293 267 962
		R 55 068 000 000	R 7 371 786 204	R 4 445 343 746	R 54 421 077 782	R 38 623 024 204
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	South African Development Trust Fund.....	60 000 000	5 271 835	937 233	35 122 263	13 038 369
Fonds vir Sorghumbiarnavoring.....	Sorghum Beer Research Fund.....	1 200 000	—	—	—	—
Toevoegings uit brandstofheffing:	Allocations from fuel levy:					
Oliebesoedelfonds.....	Oil Pollution Fund.....	4 000 000	—	—	—	—
Suidwes-Afrika.....	South West Africa.....	130 000 000	—	—	—	—
TBVC-lande.....	TBVC Countries.....	137 000 000	—	—	—	—
		R 332 200 000	R 5 271 835	R 937 233	R 35 122 263	R 13 038 369
		R 55 400 200 000	R 7 377 058 039	R 4 446 280 979	R 54 456 200 045	R 38 636 062 573
Inkomsterekening: Volksraad	Revenue Account: House of Assembly					
Binnelandse inkomste.....	Inland revenue.....	106 091 000	11 461 156	885 058	152 192 317	96 570 817
Inkomsterekening: Raad van Vertenwoordigers	Revenue Account: House of Representatives					
Binnelandse inkomste.....	Inland revenue.....	20 200 000	1 509 494	1 658 227	22 193 308	22 464 582
Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	Revenue Account: House of Delegates					
Binnelandse inkomste.....	Inland revenue.....	2 991 000	358 943	104 294	3 876 732	3 700 888
		R 129 282 000	R 13 329 593	R 2 647 579	R 178 262 357	R 122 736 287
Groototaal.....	Grand total.....	R 55 529 482 000	R 7 390 387 632	R 4 448 928 558	R 54 634 462 402	R 38 758 798 800
Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing 289 in Staatskoerant van 16 Februarie 1990:	Reconciliation with statement published by Government Notice 289 in Government Gazette of 16 February 1990:					
Teveel oorgedra 31 Maart 1989.....	Overremitted 31 March 1989.....	—	—	—	(104 713 577)	—
In Transit/Te veel oorgedra, 31 Desember 1989.....	In Transit/Overremitted, 31 December 1989.....	—	(234 367 476)	—	—	—
Invorderings soos hierbo.....	Collections as above.....	—	7 390 387 632	—	54 634 462 402	—
		R —	R 7 156 020 156	R —	R 54 529 748 825	R —
In Transit/Te veel oorgedra, 31 Januarie 1990.....	In Transit/Overremitted, 31 January 1990.....	—	151 469 481	—	151 469 482	—
In Transit Inkomsterekening: Administrasies.....	In Transit Revenue Account: Administrations.....	—	(2 602 038)	—	(164 932 764)	—
In Skatiskrekening ontvang.....	Received into Exchequer Account.....	—	7 304 887 599	—	54 516 285 543	—

No. 556

16 Maart 1990

DEVIESEBEHEERREGULASIES

VERANDERING VAN NAAM VAN 'N GEMAGTIGDE HANDELAAR IN BUITELANDSE VALUTA

Goewermentskennisgewing No. R. 266, soos gepubliseer in Staatskoerant No. 12293 van 16 Februarie 1990, word hiermee gewysig deurdat die verwysing na "Bank of South West Africa/Namibia Limited" en "Bank of Namibia Limited" in die Engelse teks, die woord "The" aan die begin van elke naam moet insluit en die verwysing na "Bank van Suidwes-Afrika/Namibië Beperk" en "Bank van Namibië Beperk" in die Afrikaanse teks, die woord "Die" aan die begin van elke naam moet insluit.

No. 556

16 March 1990

EXCHANGE CONTROL REGULATIONS

CHANGE OF NAME OF AN AUTHORISED DEALER IN FOREIGN EXCHANGE

Government Notice No. R. 266, published in Government Gazette No. 12293 of 16 February 1990 is hereby amended in that reference to "Bank of South West Africa/Namibia Limited" and "Bank of Namibia Limited" in the English text should include the word "The" in the beginning of each title and reference to "Bank van Suidwes-Afrika/Namibië Beperk" and "Bank van Namibië Beperk" in the Afrikaans text should include the word "Die" in the beginning of each title.

No. 567

16 Maart 1990

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkis-
rekening vir die tydperk 1 April 1989 tot 28 Februarie
1990.

Tesourie, Pretoria.

No. 567

16 March 1990

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1989 to 28 February 1990.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE-RECEIPTS

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Februarie Month of February		Totaal 1 April tot 28 Februarie Total 1 April to 28 February	
		1990	1989	1990	1989
		R	R	R	R
Skattissaldo, 31 Maart 1989	Exchequer Balance, 31 March 1989	—	—	1 739 129 845	—
Skattissaldo, 31 Januarie 1990	Exchequer Balance, 31 January 1990	8 904 738 128	—	—	—
Staatsinkomsterekening	State Revenue Account				
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	4 097 257 178	3 542 655 333	50 859 583 004	37 016 070 552
Doeane en Aksyns	Customs and Excise	968 478 906	833 178 275	7 958 122 016	6 150 383 126
	R	5 065 736 084	4 375 833 608	58 817 705 020	43 166 453 678
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund	5 271 836	937 233	71 588 443	36 938 088
Fonds vir Sorghumbiervorsing	Sorghum Beer Research Fund	—	2 980 822	—	2 980 822
	R	5 271 836	3 918 055	71 588 443	39 918 910
	R	5 071 007 920	4 379 751 663	58 889 293 463	43 206 372 588
Ander Ontvangste	Other Receipts				
Skattisbiljette	Treasury Bills	4 190 103 000	—	33 757 145 290	—
Leningsheffing 1989-94	Loan levy 1989-94	(5 035 500)	—	692 858 900	—
Obligasies:	Bonds:				
Onbepaalde Termyn Tesourie-obligasies	Indefinite Period Treasury Bonds	(14 400)	—	26 280 950	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies	Indefinite Period National Defence Bonds	741 500	—	7 167 450	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:				
Wisselendkoers	Floating Rate	—	—	19 307 444	—
14,5%, 2006	14,5%, 2006	—	—	923 800 000	—
12,5%, 1995-1996	12,5%, 1995-1996	440 131 237	—	(140 755 000)	—
11,5%, 1990	11,5%, 1990	(26 534 000)	—	8 556 342 373	—
13,5%, 1996	13,5%, 1996	—	—	(466 971 000)	—
14%, 1993	14%, 1993	310 000 000	—	25 000 000	—
12%, 2004/5/6	12%, 2004/5/6	(32 062 000)	—	(1 012 000)	—
10%, 1989	10%, 1989	—	—	600 000 000	—
15%, 1994	15%, 1994	274 952 487	—	(75 987 000)	—
13%, 1992	13%, 1992	(66 629 000)	—	500 000 000	—
13%, 2005	13%, 2005	—	—	(41 316 000)	—
12,9%, 1992	12,9%, 1992	—	—	18 428 528 553	—
13%, 2009/10/11	13%, 2009/10/11	124 964 834	—	(1 457 301 000)	—
11,5%, 1999/2000	11,5%, 1999/2000	(29 205 000)	—	31 325 000	—
14%, 1996	14%, 1996	97 000 000	—	(1 153 000)	—
10,5%, 2000	10,5%, 2000	(6 438 000)	—	200 000 000	—
14%, 2009	14%, 2009	—	—	(13 772 000)	—
7,75%, 1998	7,75%, 1998	95 601	—	400 000 000	—
13%, 2008	13%, 2008	100 000 000	—	(32 936 000)	—
Buitelandse Lenings en Kredite, 1989-1990	Foreign Loans and Credits, 1989-1990	—	—	1 244 000 000	—
Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1988-89	Fixed Statutory Allocations, 1988-89	—	—	(284 990 000)	—
Terugstortings, 1987-88	Surrenders, 1987-88	—	—	400 000 000	—
Terugstortings, 1988-89	Surrenders, 1988-89	—	—	(38 391 000)	—
	R	5 532 938 759	—	10 413 306 067	—
	R	178 785 000	—	(1 054 203 000)	—
	R	5 354 153 759	—	9 971 453 397	—
	R	10 425 161 679	—	(307 833 000)	—
	R	—	—	345 000 000	—
	R	—	—	(33 137 000)	—
	R	—	—	600 000 000	—
	R	—	—	(192 308 000)	—
	R	—	—	500 000 000	—
	R	—	—	(89 393 000)	—
	R	—	—	95 601	—
	R	—	—	100 000 000	—
	R	—	—	(17 917 000)	—
	R	—	—	24 122 310	—
	R	—	—	314 190	—
	R	—	—	32 516 102	—
	R	—	—	379 525 755	—
*Min Diskonto R.S.A. Effekte	*Less Discount R.S.A. Stocks	5 532 938 759	—	88 179 089 382	—
		178 785 000	—	4 249 375 000	—
	R	5 354 153 759	—	83 929 714 382	—
	R	10 425 161 679	—	142 819 007 845	—
Inkomsterekening: Volksraad	Revenue Account: House of Assembly				
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	11 461 156	885 058	152 192 317	96 570 816
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening	Transfer from State Revenue Account	463 904 000	373 880 000	6 111 085 000	5 181 630 000
Terugstortings, 1987-88	Surrenders, 1987-88	—	—	—	134 541 412
	R	475 365 156	374 765 058	6 263 277 317	5 412 742 228
Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	Revenue Account: House of Representatives				
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	1 509 494	1 658 227	22 193 308	22 464 582
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening	Transfer from State Revenue Account	294 310 000	144 186 000	2 582 501 688	2 323 266 000
Terugstortings 1987-88	Surrenders 1987-88	—	—	—	34 470 917
	R	295 819 494	145 844 227	2 604 694 996	2 380 201 499

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Februarie Month of February		Totaal 1 April tot 28 Februarie Total 1 April to 28 February	
		1990	1989	1990	1989
		R	R	R	R
Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	Revenue Account: House of Delegates				
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	358 942	104 294	3 876 732	3 700 888
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	90 000 000	80 000 000	962 000 000	745 334 000
Terugstortings, 1988-89.....	Surrenders, 1988-89.....	—	—	29 679 699	14 213 661
R		90 358 942	80 104 294	995 556 431	763 248 549
Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap	Account for Provincial Service: Cape				
Provinsiale inkomste.....	Provincial revenue.....	—	—	183 435 813	220 604 329
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	208 712 000	268 000 000	2 428 712 000	2 196 976 000
Terugstortings, 1988-89.....	Surrenders, 1988-89.....	—	—	30 557 647	—
R		208 712 000	268 000 000	2 642 705 460	2 417 580 329
Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal	Account for Provincial Services: Natal				
Provinsiale inkomste.....	Provincial revenue.....	—	—	148 170 387	112 839 916
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	87 000 000	42 164 000	1 242 000 000	1 116 367 000
Terugstortings, 1988-89.....	Surrenders, 1988-89.....	—	—	44 242 625	—
R		87 000 000	42 164 000	1 434 413 012	1 229 206 916
Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat	Account for Provincial Services: Orange Free State				
Provinsiale inkomste.....	Provincial revenue.....	—	—	46 389 175	46 339 051
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	65 000 000	71 730 000	805 000 000	701 489 000
Terugstortings, 1988-89.....	Surrenders, 1988-89.....	87 469 805	—	87 469 805	—
R		152 469 805	71 730 000	938 858 980	747 828 051
Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal	Account for Provincial Services: Transvaal				
Provinsiale inkomste.....	Provincial revenue.....	—	—	416 512 827	306 306 135
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	277 000 000	219 990 000	3 020 443 000	2 427 193 000
Terugstortings, 1988-89.....	Surrenders, 1988-89.....	—	—	106 503 767	—
R		277 000 000	219 990 000	3 543 459 594	2 733 499 135
		12 011 887 076	—	161 241 973 635	—
Totaal (insluitende Aanvangssaldo).....	Total (including Opening Balance)..... R	20 916 625 204	—	162 981 103 480	—

UITBETALINGS—ISSUES

Dienste	Services	Begroting Estimates 1989-90	Maand Februarie Month of February		Totaal 1 April tot 28 Februarie Total 1 April to 28 February	
			1990	1989	1990	1989
		R	R	R	R	R
Staatsinkomsterekening	State Revenue Account					
Begrotingsposte	Votes					
1. Staatspresident.....	State President.....	17 343 000	1 400 000	1 200 000	16 066 000	13 533 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	174 000	14 000	13 000	147 000	141 000
2. Parlement.....	Parliament.....	35 422 000	3 264 000	3 100 000	35 422 000	31 520 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	20 562 000	1 830 000	1 725 000	18 870 000	16 840 000
3. Ontwikkelingsbeplanning.....	Development Planning.....	1 062 935 000	85 000 000	70 235 000	928 000 000	815 235 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	7 831 668 000	635 000 000	601 884 000	7 493 443 000	6 422 822 000
4. Buitelandse Sake.....	Foreign Affairs.....	3 253 810 000	273 000 000	213 000 000	2 987 000 000	2 343 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	1 403 000	406 500	117 000	1 575 500	1 286 000
5. Nasionale Opvoeding.....	National Education.....	148 286 000	12 000 000	13 000 000	132 000 000	111 800 000
6. Administrasie: Volksraad.....	Administration: House of Assembly.....	6 392 984 000	463 904 000	373 880 000	6 111 085 000	5 181 630 000
7. Ontwikkelingshulp.....	Development Aid.....	4 451 074 000	360 448 500	276 625 000	4 090 625 500	3 286 333 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	563 708 000	46 975 000	43 638 000	516 655 000	480 018 000
8. Onderwys en Opvoeding.....	Education and Training.....	1 952 284 000	159 000 000	136 000 000	1 858 000 000	1 528 000 000
9. Weermag.....	Defence.....	9 937 450 000	925 000 000	714 000 000	8 800 000 000	6 925 000 000
10. Mannekrag.....	Manpower.....	216 181 000	15 000 000	20 000 000	189 600 000	193 171 000
11. Openbare Werke en Grondsake.....	Public Works and Land Affairs.....	1 730 830 000	170 000 000	160 000 000	1 540 000 000	1 404 314 000
12. Kommissie vir Administrasie.....	Commission for Administration.....	277 076 000	10 000 000	14 500 000	281 090 000	278 500 000
13. Verbetering van Diensvoorwaardes.....	Improvement of Conditions of Services.....	41 332 000	3 321 324	89 229 686	3 321 324	153 386 686
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	8 668 000	2 712 000	—	2 712 000	19 203 000
14. Justisie.....	Justice.....	332 426 000	27 000 000	22 609 000	338 900 000	260 109 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	16 200 000	—	1 400 000	34 056 000	15 400 000
15. Gevangenis.....	Prisons.....	750 984 000	45 000 000	51 894 000	698 568 000	569 512 000
16. Landbou-ekonomie en -bemarking.....	Agricultural Economics and Marketing.....	288 751 000	42 500 000	50 000 000	285 500 000	315 000 000
17. Handel en Nywerheid.....	Trade and Industry.....	1 556 675 000	250 000 000	136 000 000	1 201 000 000	1 045 625 000
18. Mineral- en Energiesake.....	Mineral and Energy Affairs.....	786 816 000	51 360 000	47 658 000	767 044 436	677 559 300
19. Finansies.....	Finance.....	1 188 152 000	139 251 000	189 033 000	1 179 593 000	1 112 495 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	12 479 964 000	1 963 417 000	1 189 906 000	13 901 623 000	9 301 891 841
		(2 508 000 000)	(178 785 000)	(146 347 000)	(4 249 375 000)	(2 333 185 212)
20. Oudit.....	Audit.....	1 000	—	—	—	—
21. Binnelandse Sake.....	Home Affairs.....	173 127 000	14 000 000	15 000 000	153 000 000	141 000 000
22. Vervoer.....	Transport.....	1 509 468 000	80 000 000	138 000 000	1 212 000 000	972 000 000
23. Administrasie: Raad van Verteenwoordigers.....	Administration: House of Representatives.....	2 738 901 000	294 310 000	144 186 000	2 582 501 688	2 323 266 000
24. Administrasie: Raad van Afgevaardigdes.....	Administration: House of Delegates.....	999 481 000	90 000 000	80 000 000	962 000 000	745 334 000
25. Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling.....	National Health and Population Development.....	2 680 748 000	175 000 000	180 000 000	2 543 000 000	1 984 300 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	370 000	45 000	35 000	460 000	450 450
26. Polisie.....	Police.....	2 496 350 000	200 000 000	200 000 000	2 392 708 000	1 891 036 000
27. Omgewingsake.....	Environment Affairs.....	160 616 000	26 445 500	16 341 000	140 170 500	142 362 000
28. Waterwese.....	Water Affairs.....	374 740 000	35 000 000	29 000 000	366 000 000	322 000 000
29. Buro vir Inligting.....	Bureau for Information.....	47 964 000	3 500 000	3 603 400	50 985 000	43 423 200
		R	66 524 924 000	6 605 103 824	5 226 812 086	63 814 721 948
*Min Diskonto RSA Effekte.....	*Less Discount RSA Stocks.....		2 508 000 000	178 785 000	146 347 000	4 249 375 000
		R	64 016 924 000	6 426 318 824	5 080 465 086	59 565 346 948
						48 735 311 265

Dienste	Services	Begroting Estimates 1989-90	Maand Februarie Month of February		Totaal 1 April tot 28 Februarie Total 1 April to 28 February	
			1990	1989	1990	1989
		R	R	R	R	R
Staanse Toewysings	Standing Appropriations					
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	South African Development Trust Fund.....	60 000 000	5 271 836	937 233	71 588 443	36 938 087
Fonds vir Sorghumbiervorsing	Sorghum Beer Research Fund.....	1 200 000	—	2 980 822	—	2 980 822
	R	61 200 000	5 271 836	3 918 055	71 588 443	39 918 909
	R	64 078 124 000	6 431 590 660	5 084 383 141	59 636 935 391	48 775 230 174
Ander Uitbetalings	Other Issues					
Skatkijsillette	Treasury Bills.....	—	1 663 563 000	—	29 888 753 290	—
Belastingdelingsertifikaat	Tax Redemption Certificates	—	—	—	33	—
Leningsheffing	Loan Levy.....	—	249 826	—	870 969	—
Betaalmiddele Bydrae, I.D.A.	Currency Subscription, I.D.A.	—	—	—	1 297 000	—
Betaalmiddele Bydrae, I.B.R.O.	Currency Subscription, I.B.R.O.	—	—	—	5 488 732	—
Betaling ingevolge artikel 10 (1) D, Wet No. 66 van 1975	Payments in terms of section 10 (1) D, Act No. 66 of 1975	—	6 829 164	—	30 750 618	—
I.M.F.: Valuta Aanpassing	I.M.F.: Valuation Adjustment	—	—	—	22	—
Betaling ingevolge artikel 1 van Tweede Finasiewet, 1985	Payment in terms of section 1 of Second Finance Act, 1985	—	—	—	1 000 000 000	—
Oordrag vanaf Skatkijsrekening na Stabilisatie-rekening	Transfer from Exchequer Account to the Stabilization Account	—	385 000 000	—	1 796 000 000	—
Obligasies:	Bonds:					
Onbepaalde Termyn Tesourie-obligasies	Indefinite Period Treasury Bonds	—	426 388 400	—	506 430 100	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigings-obligasies	Indefinite Period National Defence Bonds	—	7 130 700	—	91 269 300	—
Bonusomsettingsobligasies	Bonus Conversion Bonds	—	64 875 335	—	78 470 235	—
Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaar-obligasies	Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds	—	19 350 300	—	395 998 700	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:					
10,625%, 2000	10,625%, 2000	—	—	—	927 208 546	—
11%, 1998	11%, 1998	—	—	—	1 521 612 640	—
Wisselende Koers	Floating Rate	—	—	—	29 963 624	—
14%, 1989	14%, 1989	—	—	—	1 000 000 000	—
10%, 2000	10%, 2000	—	58 000	—	540 905 011	—
14,50%, 2006	14,50%, 2006	—	1 598 600	—	3 097 784 264	—
15%, 2007	15%, 2007	—	13 625 500	—	2 945 121 300	—
6,50%, 1994	6,50%, 1994	—	—	—	303 272 627	—
10%, 1996	10%, 1996	—	—	—	50 748 540	—
6,50%, 1995	6,50%, 1995	—	—	—	122 958 953	—
13,50%, 1996	13,50%, 1996	—	—	—	794 903 550	—
7,75%, 1995	7,75%, 1995	—	—	—	91 933 044	—
8,50%, 1997	8,50%, 1997	—	—	—	274 127 331	—
8,125%, 1995	8,125%, 1995	—	—	—	59 471 164	—
14%, 1997	14%, 1997	—	13 100 000	—	221 383 151	—
8,50%, 1996	8,50%, 1996	—	—	—	427 715 559	—
11%, 1997	11%, 1997	—	12 000	—	1 466 729 587	—
8,125%, 1996	8,125%, 1996	—	—	—	56 135 763	—
9,75%, 2001	9,75%, 2001	—	—	—	78 693 800	—
9,75%, 1994	9,75%, 1994	—	—	—	388 273 526	—
7,75%, 1998	7,75%, 1998	—	—	—	239 656 778	—
9,50%, 1995	9,50%, 1995	—	—	—	434 225 140	—
8,25%, 1999	8,25%, 1999	—	—	—	154 805 966	—
13%, 1996	13%, 1996	—	—	—	1 986 500 000	—
12,75%, 1999	12,75%, 1999	—	—	—	2 555 000 000	—
14%, 1994	14%, 1994	—	29 920 000	—	410 351 980	—
9,25%, 1999	9,25%, 1999	—	—	—	43 849 825	—
14%, 1995	14%, 1995	—	39 435 500	—	525 690 092	—
10,75%, 1999	10,75%, 1999	—	—	—	603 197 926	—
14%, 1996	14%, 1996	—	107 330 000	—	1 210 596 000	—
13%, 2008	13%, 2008	—	100 000 000	—	2 100 000 000	—
15%, 1994	15%, 1994	—	88 807 600	—	504 896 536	—
10,50%, 2000	10,50%, 2000	—	—	—	955 037 100	—
10,25%, 2000	10,25%, 2000	—	—	—	84 690 177	—
9,80%, 2001	9,80%, 2001	—	—	—	273 022 150	—
10,35%, 2001	10,35%, 2001	—	—	—	71 881 333	—
11,50%, 2001	11,50%, 2001	—	—	—	1 905 744 444	—
9,25%, 2002	9,25%, 2002	—	—	—	203 978 570	—
13%, 2002 (63)	13%, 2002 (63)	—	—	—	740 598 496	—
13%, 2002 (61)	13%, 2002 (61)	—	—	—	1 110 564 483	—
12,50%, 2003	12,50%, 2003	—	(45 900)	—	2 508 968 319	—
9%, 2004	9%, 2004	—	—	—	325 080 959	—
9,25%, 2004	9,25%, 2004	—	—	—	862 343 501	—
9,375%, 2004	9,375%, 2004	—	—	—	337 501 818	—
13%, 2005	13%, 2005	—	19 749 049	—	5 622 110 293	—
10%, 1989	10%, 1989	—	—	—	661 325 000	—
14%, 2009	14%, 2009	—	—	—	500 000 000	—
9,75%, 1999	9,75%, 1999	—	—	—	28 341 200	—
11,5%, 1990	11,5%, 1990	—	2 058 850 000	—	2 058 850 000	—
Buitelandse Lenings en Kredite:	Foreign Loans and Credits:					
1988-91	1988-91	—	—	—	58 639 499	—
1983-85	1983-85	—	—	—	1 331 070	—
1982	1982	—	—	—	1 927 654	—
1982-86	1982-86	—	—	—	888 798	—
1983-87	1983-87	—	—	—	13 681 794	—
1989	1989	—	—	—	3 693 513	—
1982-86	1982-86	—	—	—	97 333	—
1984-89	1984-89	—	—	—	75 511 640	—
1989-92	1989-92	—	—	—	42 691 635	—
Uitbetalings, 1988-89	Issues, 1988-89	—	—	—	3 340 239	—
Uitbetalings, 1986-87	Issues, 1986-87	—	—	—	29 754 489	—
	R	—	5 045 827 074	—	77 444 636 729	—
Totaal Staatsinkomsterekening	Total State Revenue Account	R	11 477 417 734	—	137 081 572 120	—
Inkomsterekening: Volksraad	Revenue Account: House of Assembly..... R	—	463 904 000	473 880 000	6 111 085 000	5 639 630 000
Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	Revenue Account: House of Representatives..... R	—	294 310 000	164 386 000	2 582 501 688	2 343 466 000
Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	Revenue Account: House of Delegates..... R	—	90 000 000	80 000 000	962 000 000	745 334 000
Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap	Account for Provincial Services: Cape	—	208 712 000	268 000 000	2 612 147 813	2 417 580 329
Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal	Account for Provincial Services: Natal	—	87 000 000	42 164 000	1 390 170 388	1 229 206 916

Dienste	Services	Begroting Estimates 1989-90	Maand Februarie Month of February		Totaal 1 April tot 28 Februarie Total 1 April to 28 February	
			1990	1989	1990	1989
<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat.....</i>	<i>Account for Provincial Services: Orange Free State.....</i>	R —	R 65 000 000	R 71 730 000	R 851 389 175	R 747 837 051
<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal.....</i>	<i>Account for Provincial Services: Transvaal.....</i>	R —	R 277 000 000	R 219 990 000	R 3 436 955 826	R 2 733 499 135
		R —	R 1 485 926 000	R 1 320 150 000	R 17 946 249 890	R 15 856 553 431
Totale	Totals.....	R —	R 12 963 343 734	—	R 155 027 822 010	—
Skatkissaldo, 28 Februarie 1990.....	Exchequer Balance, 28 February 1990	R —	R 7 953 281 470	—	R 7 953 281 470	—
Totale	Totals.....	R —	R 20 916 625 204	—	R 162 981 103 480	—

No. 569

16 Maart 1990

DEVIESEBEHEERREGULASIES

HERROEP VAN AANSTELLING VAN 'N GEMAGTIGDE HANDELAAR IN BUTTELANDSE VALUTA

Paragraaf 3 (a) van Goewermentskennisgewing No. R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig, word verder gewysig deur die skraping met onmiddellike effek van Santambank Beperk van die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleindes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961.

No. 570

16 Maart 1990

WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK, 1944

BEPALING VAN STATUTÊRE GOUDPRYS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel 17 (A) (1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet No. 29 van 1944), alle goud van die Suid-Afrikaanse Reserwebank met ingang van 28 Februarie 1990 teen R949,17 per ons suiwer goud gewaardeer het.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 565

16 Maart 1990

WET OP STANDAARDE, 1982

REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN DIE GEBRUIK OF TOEPASSING VAN GEBRUIKSKODES.—INSTELLING VAN LYSSKEMA VIR VOEDSELHIGIËNEBESTUUR

Kennisgewing geskied hierby dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, ingevolge Regulasie 4.1.1 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 962 van 20 Mei 1988, 'n lysskema vir voedselhigiënebestuur op grond van gebruikskode SABS 049-1989 ingestel het.

Die oogmerk van die skema is om deurlopende vol-doening aan die bepalings van die vermeldde gebruikskode te verseker deur persone wat aan die lysskema deelneem. Nadere besonderhede is verkrygbaar van die Direkteur-generaal, SABS, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.

No. 569

16 March 1990

EXCHANGE CONTROL REGULATIONS

CANCELLATION OF APPOINTMENT OF AN AUTHORISED DEALER IN FOREIGN EXCHANGE

Paragraph 3 (a) of Government Notice No. R. 1112 of 1 December 1961, as amended, is hereby further amended by the deletion with immediate effect of Santambank Limited from the list of authorised dealers for the purpose of Exchange Control Regulations published under Government Notice No. R. 1111 of 1 1961.

No. 570

16 March 1990

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK ACT, 1944

DETERMINATION OF STATUTORY PRICE OF GOLD

It is hereby notified that, in terms of section 17 (A) (1) of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act No. 29 of 1944), the Minister of Finance has valued, as from 28 February 1990 all gold of the South African Reserve Bank at R949,17 per fine ounce of gold.

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. 565

16 March 1990

STANDARDS ACT, 1982

REGULATIONS FOR THE CONTROL OF THE USE OR APPLICATION OF CODES OF PRACTICE.—ESTABLISHMENT OF LISTING SCHEME FOR FOOD HYGIENE MANAGEMENT

Notice is hereby given that in terms of Regulation 4.1.1 of the regulations published by Government Notice No. 962 of 20 May 1988, the Council of the South African Bureau of Standards has established a listing scheme for food hygiene management on the basis of code of practice SABS 049-1989.

The purpose of the scheme is to ensure consistent compliance with the provisions of the said code of practice on the part of persons participating in the listing scheme. Further particulars are obtainable from the Director-general, SABS, Private Bag X191, Pretoria, 0001.

No. 566

16 Maart 1990

WET OP STANDAARDE, 1982

REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN DIE GEBRUIK OF TOEPASSING VAN GEBRUIKSKODES.—INSTELLING VAN 'N LYSTINGS-MERK

Kennisgewing geskied hierby dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, ingevolge Regulasie 4.1.5 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 962 van 20 Mei 1988, die lystingsmerk hieronder afgebeeld ingestel het as bewys van deelname deur 'n Gelyste Leweransier aan die Lysskema op grond van die Gebruikskode SABS 049-1989: Voedselhygiënebestuur, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2808 van 22 Desember 1989.

Die lystingsmerk kan alleenlik aangebring of vertoon word ooreenkomstig sodanige spesiale voorwaardes as wat deur die Raad kragtens Regulasie 4.3.3 van die gemelde regulasies opgelê is.



DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 572

16 Maart 1990

HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIK VAN RUSTENBURG

Ek, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister van Justisie, kragtens artikel 2 (1) (c) en (1) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944)—

(a) perk hierby die plaaslike grense van die distrik Rustenburg in deur die grond soos in die Bylae by Proklamasie No. 4 van 3 Februarie 1989 omskryf daarvan uit te sluit; en

(b) vervang hierby die omskrywing van die plaaslike grense van die distrik Rustenburg soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 273 van 4 Julie 1902, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1105 van 26 Julie 1963, Bylae P by Goewermentskennisgewing No. 872 van 26 Mei 1972, Goewermentskennisgewing No. 938 van 27 Mei 1977, Bylae E by Goewermentskennisgewing No. 1424 van 29 Junie 1979, Bylae B by Goewermentskennisgewing No. 873 van 29 April 1983 en Goewermentskennisgewing No. 38 van 6 Januarie 1984 deur die omskrywing in die Bylae hierby.

H. J. COETSEE,
Minister van Justisie.

No. 566

16 March 1990

STANDARDS ACT, 1982

REGULATIONS FOR THE CONTROL OF THE USE OR APPLICATION OF CODES OF PRACTICE.— ESTABLISHMENT OF A LISTING MARK

Notice is hereby given that in terms of Regulation 4.1.5 of the regulations published by Government Notice No. 962 of 20 May 1988, the Council of the South African Bureau of Standards has established the listing mark depicted below to indicate participation by Listed Suppliers in the Listing Scheme based on Code of Practice SABS 049-1989: Food hygiene management, published by Government Notice No. 2808 of 22 December 1989.

The listing mark may only be applied or displayed in accordance with such special conditions as have been imposed by the Council in terms of Regulation 4.3.3 of the aforesaid regulations.



DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 572

16 March 1990

REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICT OF RUSTENBURG

I, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister of Justice, under section 2 (1) (c) and (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944)—

(a) hereby decrease the local limits of the District of Rustenburg by excising the land as defined in the Schedule to Proclamation No. 4 of 3 February 1989 therefrom; and

(b) hereby substitute the definition of the local limits of the District of Rustenburg as set out in Government Notice No. 273 of 4 July 1902, as amended by Government Notice No. 1105 of 26 July 1963, Schedule P to Government Notice No. 872 of 26 May 1972, Government Notice No. 938 of 27 May 1977, Schedule E to Government Notice No. 1424 of 29 June 1979, Schedule B to Government Notice No. 873 of 29 April 1983 and Government Notice No. 38 of 6 January 1984 for the definition in the Schedule hereto.

H. J. COETSEE,
Minister of Justice.

BYLAE**Gebied 1**

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Zwaarverdiend 234 JP; daarvandaan ooswaarts, noordwaarts en verder ooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Zwaarverdiend 234 JP en die plaas Mimosa 81 JQ (Kaart A 2387/83), tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidooswaarts en suidweswaarts met die noordelike, oostelike en suidelike grense van die volgende gedeeltes van die plaas Frischgewaagd 96 JQ langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Gedeelte 18 (Kaart A 3366/67), Resterende Gedeelte, groot 201,2181 hektaar (Kaartboek 186, folio 29), Gedeelte 13 (Kaart A 1854/59), Gedeelte 10 (Kaart A 4517/57), Gedeelte 17 (Kaart A 4788/63), Gedeelte 15 (Kaart A 4323/60) en Gedeelte 16 (Kaart A 4324/60), tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan algemeen suidooswaarts, suidweswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Elandsfontein 102 JQ, Boschhoek 103 JQ, Bultfontein 259 JQ, Stellite 255 JQ (Kaart A 5964/77) en Boekenhoutfontein 260 JQ, tot by die noordoostelike baken van die plaas Uitvalgrond 257 JQ; daarvandaan suidweswaarts en algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Shylock 256 JQ, Avondstond 295 JQ (Kaart A 9478/82), genoemde plaas Shylock 256 JQ en die plaas Rietvly 271 JQ, tot by baken H op Kaart A 2753/57 van Gedeelte 80 van die plaas Town and Townlands of Rustenburg 272 JQ; daarvandaan noordooswaarts, algemeen suidooswaarts en verder noordooswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van genoemde plaas Town and Townlands of Rustenburg 272 JQ langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Restant van Gedeelte 1, groot 3 650,8895 hektaar (Kaart A 500/06), Gedeelte 80 (Kaart A 2753/57), Gedeelte 95 (Kaart A 1276/61), genoemde Gedeelte 80 en genoemde Restant van Gedeelte 1, tot by baken F op Algemene Plan A 730/71 van die dorp Rustenburg-uitbreiding 7; daarvandaan noordooswaarts met die noordwestelike grens van die dorp Rustenburg langs tot by baken B850 op algemene Plan A 5511/87; daarvandaan algemeen noordooswaarts in 'n reeks reguit lyne deur bakens B851 tot B858 op genoemde Algemene Plan A 5511/87; daarvandaan noordooswaarts, algemeen suidooswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Paardekraal 279 JQ, Waterval 303 JQ, Kroondal 304 JQ, Rietfontein 338 JQ en Brakspruit 299 JQ, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan verder noordweswaarts en algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Hoedspruit 298 JQ langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Gedeelte 19 (Kaart A 5523/80), Gedeelte 18 (Kaart A 5522/80), Gedeelte 3 (Kaart A 2781/18) en Gedeelte 14 (Kaart A 304/43), tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan noordooswaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Schaapkraal 292 JQ langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Gedeelte 10 (Kaart A 1685/47), Gedeelte 9 (Kaart A 1684/47), Gedeelte 11 (Kaart A 1686/47), Restant van Gedeelte 2, groot 234,5879 hektaar (Kaart A 3370/25), Gedeelte 14 (Kaart A 6648/57) en Restant van Gedeelte 1, groot 332,4938 hektaar (Kaart A 1781/23), tot by die noordoostelike baken van genoemde plaas Schaapkraal

SCHEDULE**Area 1**

Beginning at the north-western beacon of the farm Zwaarverdiend 234 JP: thence eastwards, northwards and further eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Zwaarverdiend 234 JP and the farm Mimosa 81 JQ (Diagram A 2387/83), to the north-western beacon of the last-mentioned farm; thence generally south-eastwards and south-westwards along the northern, eastern and southern boundaries of the following portions of the farm Frischgewaagd 96 JQ so as to include them in this area: Portion 18 (Diagram A 3366/67), Remaining Extent, in extent 201, 2181 hectares (Diagram Book 186, folio 29), Portion 13 (Diagram A 1854/59), Portion 10 (Diagram A 4517/57), Portion 17 (Diagram A 4788/63), Portion 15 (Diagram A 4323/60) and Portion 16 (Diagram A 4324/60), to the south-western beacon of the last-mentioned portion; thence generally south-eastwards, south-westwards and north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Elandsfontein 102 JQ, Boschhoek 103 JQ, Bultfontein 259 JQ, Stellite 255 JQ (Diagram A 5964/77) and Boekenhoutfontein 260 JQ, to the north-eastern beacon of the farm Uitvalgrond 257 JQ; thence south-westwards and generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Shylock 256 JQ, Avondstond 295 JQ (Diagram A 9478/82), the said farm Shylock 256 JQ and the farm Rietvly 271 JQ, to beacon H on Diagram A 2753/57 of Portion 80 of the farm Town and Townlands of Rustenburg 272 JQ; thence north-eastwards, generally south-eastwards and further north-eastwards along the boundaries of the following portions of the said farm Town and Townlands of Rustenburg 272 JQ so as to include them in this area: Remainder of Portion 1, in extent 3 650,8895 hectares (Diagram A 500/06), Portion 80 (Diagram A 2753/57), Portion 95 (Diagram A 1276/61), the said Portion 80 and the said Remainder of Portion 1, to beacon F on General Plan A 730/71 of the township Rustenburg Extension 7; thence north-eastwards along the north-western boundary of the township Rustenburg to Beacon B850 on General Plan A 5511/87; thence generally north-eastwards in a series of straight lines through the beacons B851 to B858 on the said General Plan A 5511/87; thence north-eastwards, generally south-eastwards and north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Paardekraal 279 JQ, Waterval 303 JQ, Kroondal 304 JQ, Rietfontein 338 JQ and Brakspruit 299 JQ, to the north-western beacon of the last-mentioned farm; thence further north-westwards and generally north-eastwards along the boundaries of the following portions of the farm Hoedspruit 298 so as to include them in this area: Portion 19 (Diagram A 5523/80), Portion 18 (Diagram A 5522/80), Portion 3 (Diagram A 2781/18) and Portion 14 (Diagram A 304/43), to the north-eastern beacon of the last-mentioned portion; thence north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the following portions of the farm Schaapkraal 292 JQ so as to include them in this area: Portion 10 (Diagram A 1685/47), Portion 9 (Diagram A 1684/47), Portion 11 (Diagram A 1686/47), Remainder of Portion 2, in extent 234,5879 hectares (Diagram A 3370/25), Portion 14 (Diagram A 6648/57) and Remainder of Portion 1, in extent 332,4938 hectares (Diagram A 1781/23), to the north-eastern beacon of the said farm Schaapkraal 292 JQ; thence generally southwards

292 JQ; daarvandaan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Schaapkraal 292 JQ, die plase Zwartkoppies 296 JQ, Rooikoppies 297 JQ en Middelkraal 466 JQ, genoemde plaas Rooikoppies 297 JQ en die plase Kafferskraal 342 JQ, Buffelspoort 343 JQ, Buffelsfontein 344 JQ, Tonguani 351 JQ (Kaart A 225/82), Grootfontein 346 JQ, Kromrivier 347 JQ, Modderspruit 389 JQ, Boschfontein 352 JQ, Boschfontein 387 JQ en Zandfontein 386 JQ, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan weswaarts en algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Zandfontein 383 JQ en die plase Buffelsfontein 382 JQ, Naauwpoort 355 JQ, Leeuwpoort 357 JQ, Rhenosterhoek 359 JQ, Roodekloof 326 JQ, Buffelshoek 325 JQ, Roodewal 322 JQ, Selonskraal 317 JQ, Moedwil 254 JQ, Tweerivier 253 JQ, Klipspruit 391 JP, Rhenosterfontein 390 JP, Stroomrivier 236 JP, Rhenosterdoorns 235 JP en Zwaarverdiend 234 JP, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

Gebied 2

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Zandfontein 124 JQ; daarvandaan noordooswaarts, suidweswaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Zandfontein 124 JQ en die plase Klipkopspruit 127 JQ, Bultfontein 126 JQ, Welgevonden 131 JQ en Hartbeestfontein 200 JQ, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Hartbeestfontein 200 JQ en die plase Potgietershoogte 134 JQ, Kafferskraal 133 JQ en Rooiwal 285 JQ, tot by baken K op Kaart A 3410/40 van Gedeelte 9 van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende gedeeltes van genoemde plaas Rooiwal 285 JQ langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Gedeelte 9, Restant van Gedeelte 4, groot 38,6784 hektaar (Kaart A 1828/27), Gedeelte 5 (Kaart A 1829/27), Gedeelte 6 (Kaart A 1830/27), Gedeelte 11 (Kaart A 1553/44), Restant van Gedeelte 2, groot 81,6563 hektaar (Kaart A 5111/11), Gedeelte 10 (Kaart A 3564/40) en Gedeelte 12 (Kaart A 7716/66), tot by die noordoostelike hoek van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: genoemde plaas Kafferskraal 133 JQ en die plase Potgietersfontein 125 JQ en Zandfontein 124 JQ, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Schaapkraal 292 JQ, the farms Zwartkoppies 296 JQ, Rooikoppies 297 JQ and Middelkraal 466 JQ, the said farm Rooikoppies 297 JQ and the farms Kafferskraal 342 JQ, Buffelspoort 343 JQ, Buffelsfontein 344 JQ, Tonguani 351 JQ (Diagram A 225/82), Grootfontein 346 JQ, Kromrivier 347 JQ, Modderspruit 389 JQ, Boschfontein 352 JQ, Boschfontein 387 JQ and Zandfontein 386 JQ, to the south-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence westwards and generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Zandfontein 383 JQ and the farms Buffelsfontein 382 JQ, Naauwpoort 355 JQ, Leeuwpoort 357 JQ, Rhenosterhoek 359 JQ, Roodekloof 326 JQ, Buffelshoek 325 JQ, Roodeval 322 JQ, Selonskraal 317 JQ, Moedwil 254 JQ, Tweerivier 253 JQ, Klipspruit 391 JP, Rhenosterfontein 390 JP, Stroomrivier 236 JP, Rhenosterdoorns 235 JP and Zwaarverdiend 234 JP, to the north-western beacon of the last-mentioned farm, the point of beginning.

Area 2

Beginning at the north-westernmost beacon of the farm Zandfontein 124 JQ; thence north-eastwards, south-westwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Zandfontein 124 JQ and the farms Klipkopspruit 127 JQ, Bultfontein 126 JQ, Welgevonden 131 JQ and Hartbeestfontein 200 JQ, to the north-easternmost beacon of the last-mentioned farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Hartbeestfontein 200 JQ and the farms Potgietershoogte 134 JQ, Kafferskraal 133 JQ and Rooiwal 285 JQ, to beacon K on Diagram A 3410/40 of Portion 9 of the last-mentioned farm; thence generally northwards along the boundaries of the following portions of the said farm Rooiwal 285 JQ so as to include them in this area: the said Portion 9, Remainder of Portion 4, in extent 38,6784 hectares (Diagram A 1828/27), Portion 5 (Diagram A 1829/27), Portion 6 (Diagram A 1830/27), Portion 11 (Diagram A 1553/44), Remainder of Portion 2, in extent 81,6563 hectare (Diagram A 5111/11), Portion 10 (Diagram A 3564/40) and Portion 12 (Diagram A 7716/66), to the north-eastern corner of the last-mentioned portion; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Kafferskraal 133 JQ and the farms Potgietersfontein 125 JQ and Zandfontein 124 JQ, to the north-westernmost beacon of the last-mentioned farm, the point of beginning.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS- ONTWIKKELING

No. 571

16 Maart 1990

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD

REÛLS WAT DIE HANDELINGE EN VERSUIME
UITEENSIT TEN OPSIGTE WAARVAN TUG-
STAPPE DEUR DIE BEROEPSRAAD VIR
DIEETKUNDE EN DIE RAAD GEDOEN KAN
WORD

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling het kragtens artikel 50 (2) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. 571

16 March 1990

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL

RULES SPECIFYING THE ACTS AND OMIS-
SIONS IN RESPECT OF WHICH DISCIPLINARY
STEPS MAY BE TAKEN BY THE PROFESSIONAL
BOARD FOR DIETETICS AND THE COUNCIL

The Minister of National Health and Population Development has, in terms of section 50 (2) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service

Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), sy goedkeuring geheg aan die reëls wat deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel 50 (1) van die Wet uitgevaardig is en wat in die Bylae hiervan uiteengesit word.

BYLAE

Onderstaande handeling en versuime van 'n dieetkundige is handeling en versuime ten opsigte waarvan tugstappe deur die Beroepsraad vir Dieetkunde (hierna die Beroepsraad genoem) en die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad (hierna die Raad genoem) gedoen kan word: Met dien verstande dat—

(a) genoemde handeling en versuime nie 'n volledige lys kan wees nie en nie as 'n volledige lys bedoel is nie van handeling en versuime ten opsigte waarvan die Beroepsraad en die Raad tugstappe kan doen en dat die Beroepsraad en die Raad kragtens artikel 48 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974, bevoeg is om ondersoek in te stel na en stappe te doen ten opsigte van 'n klagte, beskuldiging of bewering wat aan hulle voorgelê word;

(b) die Beroepsraad en die Raad gewoonlik sal optree slegs wanneer 'n klagte, beskuldiging of bewering aan hulle voorgelê word.

Adverteer

1. *Inleiding:* Gesonde onderlinge verhoudings tussen dieetkundiges as kollegas is noodsaaklik vir die bevordering van die openbare aansien en betroubaarheid van die beroep en dus van dieetkundiges self. Handeling waardeur 'n dieetkundige homself direk vir eie gewin by die publiek bekendmaak of waardeur hy die aansien van 'n kollega (of ander geregistreerde persoon) benadeel, is strydig met dié uitgangspunt en grondstelling. Die gehalte van 'n dieetkundige se dienslewering is tradisioneel die geregverdigde middel waardeur professionele bekendheid verwerk kan word. Mededinging op medies-wetenskaplike gebied en die bekendmaking van persoonlike bevindings en menings behoort slegs in die professionele pers te geskied.

Die Beroepsraad en die Raad onderskryf die wenslikheid daarvan om die publiek in te lig oor aangeleenthede wat die breë belang dien, maar keur metodes af wat 'n dieetkundige aanwend met die doel om 'n bepaalde persoon, inrigting, middel of tegniek te adverteer. Verder word bepaal dat 'n dieetkundige wat toelaat dat sy professionele menings in die lekepers of oor die radio of beeldradio bekendgemaak of aan 'n lekegehoor geopenbaar word, persoonlik daarvoor verantwoordelik gehou sal word dat sodanige bekendmaking of openbaarmaking nie 'n advertensie uitmaak nie.

(1) Met die oog op sy (direkte of indirekte, onmiddellike of uiteindelijke) professionele voordeel hom direk of indirek op enige wyse adverteer of die publikasie verkry, goedkeur of stilswyend toelaat van enigiets wat 'n aanbeveling bevat van of die aandag vestig op sy professionele bekwaamheid, kennis, dienste of kwalifikasies. Die volgende handeling word nie as sodanige advertensie beskou nie:

(a) Adverteer in die erkende mediese, dieetkundige, voedingkundige, tegnies en verplegingspublikasies;

(b) besoeke aflê by, of omsendbriewe rig aan of skryf aan geneeshere, geregistreerde professionele aanvullende gesondheidsdienspersoneel, geneeskundige inrigtings en hospitale;

Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), approved the rules made by the South African Medical and Dental Council under section 50 (1) of the Act set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The following acts and omissions by the dietitian shall constitute acts and omissions in respect of which disciplinary steps may be taken by the Professional Board for Dietetics (hereinafter referred to as the Professional Board) and the South African Medical and Dental Council (hereinafter referred to as the Council): Provided that—

(a) the said acts and omissions cannot be and are not intended to constitute a complete list of acts and omissions in respect of which the Professional Board and the Council may take disciplinary steps and that the Professional Board and the Council are empowered by section 48 of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974, to inquire into and deal with any complaint, charge or allegation which may be brought before them;

(b) the Professional Board and the Council will ordinarily act only if a complaint, charge or allegation is laid before them.

Advertising

1. *Introduction:* Sound relations between dietitians as colleagues are essential for furthering the public esteem and trustworthiness of the profession and thus of the dietitians themselves. Acts by which a dietitian makes himself known for his own gain directly to the public or by which he prejudices the esteem of a colleague (or other registered person) are contrary to this premise and fundamental proposition: The quality of a dietitian's services is traditionally the justified means by which he can become professionally known. Competition in the medico-scientific field and the disclosure of personal findings and views should take place only in the professional press.

The Professional Board and Council endorse the desirability of informing the public of matters in the general interest, but disapprove of methods adopted by the dietitian aimed at advertising a particular person, institution, remedy or technique. It is laid down, furthermore, that a dietitian who allows his professional opinions to be divulged in the lay press or on the radio or television or to be disclosed to a lay assembly will personally be held responsible for such divulgence or disclosure not constituting advertising.

(1) Advertising himself directly or indirectly in any manner with a view to his (direct or indirect, immediate or eventual) professional gain or procuring, sanctioning or acquiescing in the publication of matter commending or directing attention to his professional skill, knowledge, services or qualifications. The following acts shall not be regarded as such advertisement:

(a) Advertising in the recognised medical, dietetic, nutritional, technical and nursing papers;

(b) calling upon circularising or writing to medical practitioners, registered professional supplementary health services staff, medical institutions and hospitals;

(c) mededelings aan *bona fide*-pasiente waarin 'n adresverandering, die ontbinding van 'n vennootskap, of iets dergeliks gemeld word, in welke geval die mededelings die naam moet dra van die individuele pasiënt aan wie dit gerig word en in 'n koevert versend moet word;

(d) die publikasie in die amptelike telefoongids, in die gewone druk van dié publikasie, van die volgende besonderhede: Sy naam of praktyknaam en beroep en dié van sy vennoot, indien hy 'n vennoot het, sy huis- en spreekkameradres en een of meer telefoonnummers, asook spesiale telefoonnummers vir geval geen antwoord by die gewone nummers gekry kan word nie;

(e) die aanbring op koeverte van sy naam, sonder enige professionele kwalifikasie en beroep, en 'n adres waarheen die inhoud teruggestuur moet word indien onafgelewer;

(f) die publikasie van artikels in professionele tydskrifte en van wetenskaplike boeke vir gebruik deur die beroepe en deur studente in dieetkunde, voeding, geneeskunde, tandheelkunde, verpleging en verwante beroepe, met vermelding van sy naam en professionele kwalifikasies;

(g) die publikasie van populêre boeke onder sy eie naam sonder vermelding van professionele kwalifikasies en beroep, en die publikasie van artikels in die lekepers onder die titel "dieetkundige";

(h) die bekendmaking in die lekepers of oor die radio of beeldradio met vermelding van sy eie naam, of die uitspraak by wyse van lesings of toesprake voor 'n lekegehoor, van sy menings oor onderwerpe van professionele aard—

(i) deur 'n voltydse of deeltydse dieetkundige wat nie in private praktyk is nie, handelende in sy amptelike hoedanigheid en waar sodanige publikasie *bona fide* deel van sy amptelike pligte is;

(ii) deur 'n beaampte van 'n dieetkundige vereniging wat in sy amptelike hoedanigheid en ooreenkomstig opdragte van dié vereniging optree; en

(iii) deur enige dieetkundige oor aangeleenthede van suiwer akademiese aard, openbare gesondheid, hospitaaladministrasie, medies-politieke aangeleenthede en dergelike aangeleenthede.

(Reël 1 moet saam met reëls 2, 3 en 5 gelees word.)

Besigheidsadvertensies

2. (1) Toelaat dat sy naam gebruik word in verband met advertensies in die lekepers van dieetkundige toestelle, verbandgoed, medisyne, drankke, voedselsoorte, verwerkte voedsels, voedselanaloë en nutriëntpreparate of toiletpreparate.

(2) Toelaat dat sy naam gebruik word as deel van die naam van 'n praktyk van 'n dieetkundige uitgeoefen of bestuur deur enige persoon wat nie as 'n dieetkundige geregistreer is nie of deur enige maatskappy waarvan sodanige persone direkteure of aandeelhouders is.

(3) Toelaat dat sy naam gepubliseer word in verband met advertensies of beroepe op die publiek ten behoeve van siektebystandsverenigings of dergelike handelsorganisasies.

Naamplate

3. (1) Gebruik van een van die volgende middele om sy woonplek of spreekkamer aan te dui:

(a) 'n Naamplaat wat groter as 360 mm × 210 mm is, of wat andersins nie voldoen aan die vereistes verder hierin gestel nie.

(c) communications to *bona fide* patients intimating change of address, the dissolution of a partnership and the like, in which case the communications themselves shall bear the name of the individual patient to whom they are addressed and shall be enclosed in an envelope;

(d) publication in the official telephone directory, in the ordinary print of such publication, of the following particulars: His name or practice name and profession and that of his partner, if any, his home and consulting room address, and one or more telephone numbers and special telephone numbers in case there is no reply from the usual numbers;

(e) the affixing on envelopes of his name, without any professional qualification and occupation, and a return address in cases of non-delivery;

(f) the publication of articles in professional journals and of scientific books for use by the professions and by students in dietetics, nutrition, medicine, dentistry, nursing and related professions, indicating his name and professional qualifications;

(g) the publication of popular books under his own name without any reference to professional qualifications and occupation, and the publication of articles in the lay press under the title "dietitian";

(h) the divulgence in the lay press or on the radio or television under this own name, or the expression by means of addresses or lectures to a lay audience of his views on subject of a professional nature—

(i) by any full-time or part-time dietitian, not in private practice, acting in his official capacity, and where such publication is *bona fide* part of his official duties;

(ii) by any officer of a dietetic association, acting in his official capacity and on the instructions of such association; and

(iii) by any dietitian on matters of a purely academic nature, public health, hospital administration, medico-political matters and similar matters.

(Rule 1 shall be read with rules 2, 3 and 5.)

Business advertisements

2. (1) Permitting his name to be used in connection with advertisements in the lay press of dietetic appliances, dressings, medicines, beverages, foods, processed foods, food analogues and nutrient preparations or toilet preparations.

(2) Permitting his name to be used as part of the title of a practice of a dietitian carried on or managed by any person not registered as a dietitian or by any company having such persons as directors or shareholders.

(3) Permitting the publication of his name in connection with advertisements or appeals to the public on behalf of sick benefit societies or similar commercial organisations.

Name-plates

3. (1) Using any of the following means to indicate his place or residence or consulting rooms:

(a) A name-plate exceeding in size 360 mm × 210 mm or otherwise not conforming to the requirements hereinafter laid down.

(b) 'n Straatuihangbord.

(c) 'n Naamplaat of letters op balkonne.

(d) 'n Naamplaat of letter op vensters: Met dien verstande dat in die geval van geboue waar geen fasiliteite bestaan of gerieflik verskaf kan word vir die aanbring van naamplate soos algemeen by die beroep in gebruik nie, 'n naamplaat wat in alle ander opsigte voldoen aan wat hierin voorgeskryf word, aangebring of geverf kan word op 'n spieëlglasvenster so na as moontlik aan die sy aangrensend aan die *bona fide*-ingang tot sodanige gebou.

(e) 'n Naamplaat op 'n buitemuur of pilaar wat deel uitmaak van 'n gebou maar nie van 'n *bona fide*-ingang nie tot daardie gedeelte van die gebou waarin sy spreekkamer geleë is, sonder die spesiale toestemming van die Beroepsraad.

Opmerkings:

(i) Eenvoudige naamplate soos algemeen by die beroep in gebruik, moet gebruik word. 'n Naamplaat mag nie meer as die dieetkundige se naam, beroep, kwalifikasie, telefoonnommer(s) en spreekure bevat nie.

(ii) Hoogstens een naamplaat by elke ingang tot 'n gebou en een aan die deur van die spreekkamer word toegelaat.

(iii) In die geval van okkupeerders van 'n groot gebou, waar in die portaal en op die verskillende verdiepings spesiaal voorsiening gemaak is om die huurders aan te dui, kan van dié voorsiening gebruik gemaak word.

(iv) In groot geboue kan, indien nodig, 'n naamplaat wat net die naam van die dieetkundige bevat, in die gang gebruik word ten einde die rigting vir pasiënte aan te dui.

(v) In die geval van dieetkundiges wat 'n praktyk oorneem of in die geval van die oorlyde of uittreding van 'n vennoot, is dit nie toelaatbaar om op die perseel of elders die naam of naamplaat of -plate van die voorganger of oorlede of uitgetrede vennoot vir 'n tydperk van langer as 12 maande vanaf die datum van oorname van die praktyk te gebruik nie. Gedurende hierdie tydperk van 12 maande moet die oorname van die praktyk aangedui word deur die woorde "Opvolger van".

(vi) In die geval van verhuising kan die naam en die nuwe adres van die dieetkundige op 'n redelike wyse vertoon bly vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande.

(vii) Professionele naamplate word op geen plek toegelaat nie tensy 'n dieetkundige werklik op sodanige plek woon of *bona fide* daar praktiseer.

Besoek deur 'n dieetkundige aan 'n ander plek as dié waar hy woonagtig is of praktiseer

4. Die uitoefen deur 'n dieetkundige van 'n gereelde rondreispraktyk op 'n plek waar 'n dieetkundige gevestig is, tensy hy in sy praktyk 'n volle en bevredigende diens aan sy pasiënte lewer soortgelyk aan en teen dieselfde koste as die diens wat hy lewer in die gebied waar hy woonagtig is.

Briefhoofde en rekeningvorms

5. (1) Die druk op briefhoofde en rekeningvorms van enige ander inligting as—

(a) die dieetkundige se naam en praktyknaam en -nommer;

(b) A street signboard.

(c) A name-plate or lettering on balconies.

(d) A name-plate or lettering on windows: Provided that in the case of buildings where no facilities exist or can conveniently be provided for the affixing of name-plates such as are in general use by the profession, a name-plate conforming in every other respect to that herein prescribed may be affixed to or painted on a plate-glass window as near as possible to the side adjacent to the *bona fide* entrance to such building.

(e) A name-plate on an outside wall or pillar forming part of a building but not a *bona fide* entrance to that part of the building in which his consulting room is situated, without the special permission of the Professional Board.

Notes:

(i) Plain name-plates such as are in general use by the profession shall be used. A name-plate shall not contain more than the dietitian's name, profession, qualification, telephone number(s) and hours of consultation.

(ii) Not more than one name-plate at each entrance to a building and one on the door of the consulting room shall be allowed.

(iii) In the case of occupants of large buildings, where special provision is made in the entrance hall and on the various floors to indicate the tenants, it shall be permissible to make use of such provisions.

(iv) If necessary, in large buildings, a name-plate with the dietitian's name only may be used in the corridor for the direction of patients.

(v) In the case of dietitians succeeding to a practice or in the case of the death or retirement of a partner it shall not be permissible to use on the premises or elsewhere the name or name-plate or plates of the predecessor or deceased or retired partner for a period exceeding 12 months from the date of succession to the practice. During this period of 12 months, succession to the practice shall be indicated by the words "Successor to".

(vi) In the case of moving, the name and new address of the dietitian may remain on display in a reasonable manner for a period not exceeding 12 months.

(vii) Professional name-plates shall not be allowed at any place unless a dietitian actually resides or *bona fide* practises at such place.

Visits by a dietitian to a place other than that at which he resides or practises

4. For a dietitian to carry on a regularly recurring itinerant practice at a place where a dietitian is established, unless his practice provides a full and satisfactory service to his patients similar to and at the same cost as the service he provides in the area in which he is resident.

Letter-heads and account forms

5. (1) The printing on letter-heads and on account forms of any information other than—

(a) the dietitian's name, practice name and number;

(b) sy beroep en geregistreerde kwalifikasie in afgekorte vorm en afkortings ten opsigte van toepaslike akademiese kwalifikasies (afgesien van dieetkunde) en ten opsigte van eregrade aan hom toegeken;

(c) sy adresse en telefoonnommers;

(d) sy spreekure; en

(e) enige ander benaming wat deur die Beroepsraad goedgekeur is.

Werwing en lok van pasiënte

6. Werwing of lok van pasiënte, hetsy persoonlik of deur bemiddeling van agente of op enige ander manier.

Gelde en kommissie

7. (1) In 'n professionele hoedanigheid goedere aan pasiënte verkoop of kommissie op die verkoop van goedere aanvaar, uitgesonder die verskaffing van verwerkte voedsels en nutriëntpreparate wat nie binne 'n radius van 30 km bekombaar is nie.

(2) Kommissie aan enige persoon betaal vir die aanbeveling van pasiënte.

(3) Die ontvang van kommissie vir die aanbeveling van dienste of ware aan pasiënte.

(4) Verdeling van gelde (digotomie) met enige persoon wat nie eweredig deelgeneem het aan die dienste waarvoor die gelde gevorder word nie.

Verberging

Opmerking:

Hierdie reël geld net ten opsigte van dieetkundewerk met pasiënte (terapeutiese dieetraadgewing).

8. (1) Iemand as assistent of *locum tenens* in diens neem wat nie as dieetkundige geregistreer is nie, of heimlik of andersins saamwerk met iemand wat nie aldus geregistreer is nie, of met enige sodanige persoon in vennootskap tree.

(2) Professioneel met 'n persoon oorleg pleeg wat nie by die Raad geregistreer is nie, of 'n persoon op enige manier help of bystaan in 'n onwettige praktyk.

(3) Enige dieetkundewerk verrig vir of namens enige persoon behalwe vir 'n geregistreerde dieetkundige hetsy as 'n werknemer of in enige vorm van vennootskap, vir wins of vir guns, selfs al is sodanige werk deur 'n geregistreerde geneesheer of tandarts verrig: Met dien verstande dat hierdie reël nie van toepassing is nie op enige hospitaal of inrigting wat beheer of gesubsidieer word deur die Staat of 'n provinsiale of plaaslike owerheid of deur die Kamer van Mynwese van Suid-Afrika, of sodanige instansies of inrigtings of geneeshere, sielkundiges of fisioterapeute as wat vir dié doel deur die Beroepsraad en die Raad goedgekeur mag word.

Opmerking:

Ingeval 'n dieetkundige in 'n ernstige noodgeval ingeroep word om 'n ongeregistreerde persoon te help, moet die dieetkundige die geval onmiddellik aan die Beroepsraad rapporteer.

Geldelike belange by verenigings

9. Geldelike belang hê, hetsy by wyse van 'n vaste salaris of andersins, by verenigings wat in die lekepers of by wyse van omsendbriewe of kaartjies of op enige ander wyse adverteer om lede of pasiënte te verkry.

Assosiasie met liefdadigheidsinrigtings

10. Professioneel op enige wyse geassosieer wees met 'n inrigting wat valslik voorgee 'n liefdadigheidsinrigting of 'n inrigting vir voordeelgeregtigde persone te wees.

(b) his profession and registered qualifications in abbreviated form, and abbreviations in respect of appropriate academic qualifications (other than dietetics) and in respect of honorary degrees conferred on him;

(c) his addresses and telephone numbers;

(d) his hours of consultation; and

(e) any other name approved by the professional board.

Canvassing and touting

6. Canvassing or touting for patients either personally or through agents or in any other manner.

Fees and commissions

7. (1) In a professional capacity selling goods to patients or accepting commission on the sale of goods, excluding the supply of processed foods and nutrients preparations that are not available within a radius of 30 km.

(2) Paying commission to any person for recommending patients.

(3) Receiving commission in return for recommending services or wares to patients.

(4) Sharing fees (dichotomy) with any person who has not taken a commensurate part in the services for which the fees are charged.

Covering

Note:

This rule is only applicable in the case of dietetic work with patients (therapeutic diet counselling).

8. (1) Employing as an assistant or *locum tenens* any person not registered as a dietitian, or acting in collusion or collaboration with any person not so registered, or entering into partnership with any such person.

(2) Consulting professionally with a person not registered with the Council, or in any way assisting or supporting any person in any illegal practice.

(3) Undertaking any dietetic work for or on behalf of any person other than a registered dietitian, be it as an employee or in any form of partnership, for gain or for favour, even if such work has been referred by a registered medical practitioner or a registered dentist: Provided that this rule shall not apply to any hospital or institution controlled or subsidised by the State or a provincial or local authority or by the South African Chamber of Mines, or such other institutions or medical practitioners, psychologists or physiotherapists as may be approved for that purpose by the Professional Board and the Council.

Note:

In the event of a dietitian being called in a grave emergency to assist an unregistered person, the dietitian should immediately report the case to the Professional Board.

Financial interest in societies

9. Having a financial interest, whether by way of fixed salary or otherwise, in associations which advertise for members or patients in the lay press or by circular or card, or in any other way.

Association with charitable institutions

10. Being associated professionally in any manner with an institution which falsely purports to be a charitable or beneficiary institution.

Tender

11. Tender vir 'n voltydse, deeltydse of enige ander soort aanstelling.

Supersessie

12. Die oorneem van 'n geval van 'n ander dieetkundige tensy hy daarvan oortuig is dat die pasiënt of die persoon in beheer van die geval sodanige ander dieetkundige in kennis gestel het dat hy sy dienste nie langer nodig het nie.

Verhinderings van 'n pasiënt

13. Verhinderings van 'n pasiënt of 'n persoon wat ten behoeve van 'n pasiënt optree wat die advies van of behandeling deur 'n ander dieetkundige of praktisyn verlang.

Professionele reputasie van kollegas en ander geregistreerde persone

14. Die maak van toespelings, uitdruklik of by implikasie, op die eerbaarheid of die professionele reputasie, bekwaamheid, kennis, dienste of kwalifikasies van enige ander persoon geregistreer ingevolge hierdie Wet of ingevolge enige ander wet.

Professionele geheimhouding

15. Die bekendmaking van enige inligting, hetsy mondeling of skriftelik, aangaande 'n pasiënt se aandoeninge wat nie bekendgemaak behoort te word nie, uitgesonderd met die uitdruklike toestemming van die pasiënt of, in die geval van 'n minderjarige, met die toestemming van sy ouer of voog, of, in die geval van 'n pasiënt wat oorlede is, met die toestemming van sy naasbestaandes of die eksekuteur van sy boedel.

Opmerking:

In 'n gereghof mag professionele geheimhouding net ander protes, in opdrag van die voorsittende regterlike amptenaar, verbreek word.

Sertifikate

16. In sy professionele hoedanigheid 'n sertifikaat uitreik, tensy hy as gevolg van persoonlike waarneming daarvan oortuig is dat die feite daarin korrek vermeld is, of die volgende aantekeninge op die sertifikaat aangebring het: "Soos deur die pasiënt aan my meege-deel".

Professionele aanstellings, uitgesonderd aanstellings kragtens die Staatsdienswet

17. (1) Die aanvaarding deur 'n dieetkundige van 'n professionele aanstelling, uitgesonderd aanstelling kragtens die Staatsdienswet, tensy—

(a) 'n kennisgewing waarin aansoeke om sodanige aanstelling gevra word, in die openbare pers of in 'n Suid-Afrikaanse dieetkundetydskrif of -bulletin verskyn het;

(b) besonderhede van die beoogde kontrak op versoek aan die Beroepsraad en die Raad en alle *bona fide*-applikante beskikbaar gestel word;

(c) die aanstellingskontrak op skrif gestel is en duidelik die professionele dienste vermeld wat die dieetkundige hom verbind om te lewer, asook die gelde of besoldiging aan hom vir sodanige dienste betaalbaar deur die party met wie hy die kontrak aangegaan het;

(d) die kontrak bepaal dat—

(i) die dieetkundige gelde of besoldiging ontvang uitsluitlik van die party met wie hy die kontrak aangegaan het, en

(ii) dié party aanspreeklik is vir sodanige gelde of besoldiging;

(e) genoemde kontrak op 'n grondslag is wat nie aan die beroep dieetkunde afbreuk doen of vir die belange van die publiek nadelig is nie.

Tendering

11. Tendering for a full-time, part-time or any other type of appointment.

Supersession

12. Taking over the case of another dietitian unless he is satisfied that the patient or person in charge of the case has notified such other dietitian that he no longer requires his services.

Impeding a patient

13. Impeding a patient or a person acting on behalf of a patient who desires to obtain the opinion of or treatment by another dietitian or practitioner.

Professional reputation of colleagues and other registered persons

14. Unjustifiably casting reflection explicitly or implicitly upon the probity or professional reputation, skill, knowledge, services or qualifications of any other person registered under this Act, or any other law.

Professional secrecy

15. Divulging verbally or in writing any information which ought not to be divulged regarding the ailments of a patient except with the express consent of the patient or in the case of a minor, with the consent of his parent or guardian, or in the case of a deceased patient, with the consent of his next-of-kin or the executor of his estate.

Note:

In a court of law, professional secrecy may be contravened only under protest after direction from the presiding judicial officer.

Certificates

16. Granting a certificate in his professional capacity unless he is satisfied from personal observation that the facts are correctly stated therein, or he has qualified the certificate by the words "As I am informed by the patient".

Professional appointments other than appointments made under the Public Service Act

17. (1) Acceptance by a dietitian of any professional appointment other than appointments in terms of the Public Service Act, unless—

(a) a notice inviting applications for such appointment has been advertised in the public press or in a South African dietetics journal or bulletin;

(b) details of the proposed contract are made available on request to the Professional Board and the Council and all *bona fide* applicants;

(c) the contract of appointment is in writing and sets out clearly the professional services which the dietitian undertakes to render, and the fees or remuneration payable to him for such service by the party with whom he has contracted;

(d) the contract provides that—

(i) the dietitian shall receive fees or remuneration exclusively from the party with whom he has contracted; and

(ii) such party shall be liable for such fees or remuneration;

(e) the said contract is on a basis which is not derogatory to the dietetics profession or inimical to the interests of the public.

(2) Toestemming verleen of toelaat dat sy naam, kwalifikasies of adres verskyn op kaarte, strooibiljette, pamflette of bekendmaking van watter aard ook al waarin op enige wyse daarvan melding gemaak word dat hy genoemde aanstelling aanvaar het: Met dien verstande dat 'n dieetkundige nie geag word hierdie reël te oortree het nie as 'n bystandvereniging sy lede in kennis stel dat dieetkundedienste gereël is, waarvan besonderhede op aanvraag vertrek sal word.

(3) Versuim deur 'n dieetkundige wat 'n professionele aanstelling aanvaar het, om die kontrak wat hy oorspronklik aangegaan het, tesame met enige latere wysiging daarvan of toevoegings daaraan, aan die Beroepsraad ter insae voor te lê binne 'n tydperk van 30 dae, gereken vanaf die datum waarop 'n geregistreerde brief van die registrateur aan sodanige dieetkundige by sy adres, soos dit in die register vermeld staan, gepos is, waarin hy versoek word om sy kontrak ter insae voor te lê: Met dien verstande dat indien goeie gronde aangevoer word, hierdie tydperk deur die Beroepsraad verleng kan word.

Opmerkings:

(i) Die tydelike aanstelling of hernuwing van 'n aanstelling van 'n dieetkundige as *locum tenens* vir 'n tydperk van hoogstens ses maande is van die vereistes van hierdie reël vrygestel.

(ii) Verplasings of bevorderings binne 'n diens word nie as nuwe aanstellings beskou nie en die betrokke poste hoef nie geadverteer te word nie.

Geheime geneesmiddels

18. (1) In sy praktyk gebruik maak van enige vorm van behandeling, nutriëntpreparate, apparaat of tegniese proses wat—

(a) geheim is of wat voorgegee word geheim te wees;

(b) by ondersoek blyk nie in staat te wees om te voldoen aan die aansprake wat ten opsigte daarvan gemaak word nie.

Spreekkamers

19. Spreek- of wagkamers deel met persone wat nie by die Raad as dieetkundiges geregistreer is nie, uitgesonderd met die goedkeuring van die Beroepsraad.

Wetlike pligte van die Raad

20. Enige opsetlike handeling of versuim wat verhinder of wat daarop bereken is om te verhinder dat die Raad of die Beroepsraad of die registrateur sy wetlike pligte uitvoer.

Verrigting van professionele handelinge deur dieetkundiges

21. (1) Die behandeling van enige pasiënt tensy daardie pasiënt deur 'n geregistreerde geneesheer of 'n geregistreerde tandarts verwys is, of in oorleg met 'n geregistreerde geneesheer of tandarts, uitgesonderd in geval van nood.

(2) Die verrigting deur dieetkundiges van professionele handelinge waarvoor hulle onvoldoende opleiding of ontoereikende ondervinding het, uitgesonderd in geval van nood.

(3) Die verrigting van professionele handelinge onder onbehoorlike omstandighede of in 'n onbehoorlike omgewing, uitgesonderd in geval van nood.

Uitbuiting

22. Toelaat dat hy uitgebuit word op 'n manier wat nadelig is vir die openbare of professionele belang.

(2) Permitting or suffering his name, qualifications or address to appear on cards, handbills, pamphlets or notifications of any kind which refer in any way to his holding the said appointment: Provided that a dietitian shall not be deemed to have committed a breach of this rule if a benefit society notifies its members that dietetic services have been arranged, details of which are available on application.

(3) Failure by a dietitian who has accepted a professional appointment to submit the contract originally entered into by him, together with any subsequent amendments or addenda thereto, for inspection by the Professional Board within a period of 30 days reckoned from the date of the posting of a registered letter from the registrar to such dietitian at his address as shown in the register, calling upon him to submit his contract for inspection: Provided that upon good cause shown his period may be extended by the Professional Board.

Notes:

(i) The temporary appointment or renewal of an appointment of a dietitian as a *locum tenens* for a period not exceeding six months shall be exempt from the requirements of this rule;

(ii) Transfers or promotions within a service shall not be regarded as new appointments, and the positions concerned need not be readvertised.

Secret remedies

18. (1) Making use in his practice of any form of treatment, nutrient preparations, apparatus or technical process, which—

(a) is secret or is claimed to be secret;

(b) provokes upon investigation to be incapable of fulfilling the claims made in regard to it.

Consulting rooms

19. Sharing consulting or waiting rooms with persons not registered with the council as dietitians, except with the consent of the Professional Board.

Council's statutory duties

20. Any wilful act or omission which prevents or is calculated to prevent the Council or the Professional Board or the registrar from carrying out its/his statutory duties.

Performance of professional acts by dietitians

21. (1) The treatment of any patient unless that patient has referred by a registered medical practitioner or a registered dentist, or in consultation with a registered medical practitioner or dentist, except in an emergency.

(2) The performance by dietitians of professional acts for the performance of which they are inadequately trained or insufficiently experienced, except in an emergency.

(3) The performance under improper conditions or in improper surroundings of professional acts, except in an emergency.

Exploitation

22. Permitting himself to be exploited in a manner detrimental to the public or professional interest.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 551

16 Maart 1990

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VOORPLOPIGE VERKLARING VAN NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE.—DIE TWEE EIENDOMME MET DIE WOONHUISE BEKEND AS "GABLE ENDS" EN "SOLOMON HOUSE" DAAROP, ONDERSKEIDELIK GELEË TE JUBILEEWEG 3 EN 5, TE PARKTOWN, JOHANNESBURG

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die twee eiendomme met die woonhuise bekend as "Gable Ends" en "Solomon House" daarop, onderskeidelik geleë te Jubileeweg 3 en 5, te Parktown, Johannesburg, soos volledig hieronder beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardighede.

Beskrywing

1. Die eiendom, tesame met die woonhuis bekend as "Gable Ends" daarop, synde Perseel 234, Parktown-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Transvaal, en groot 8 438 (agtduisend vierhonderd agt-en-dertig) vierkante meter.

Transportakte T23816/1974, gedateer 4 Desember 1974.

2. Die eiendom, tesame met die woonhuis bekend as "Solomon House" daarop, beskryf as volg:

(i) Gedeelte 1 van Erf 233, Parktown-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Transvaal, en groot 4 043 (vierduisend drie-en-veertig) vierkante meter; en

(ii) Gedeelte 1 van Erf 236, Parktown-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Transvaal, en groot 1 202 (eenduiseid tweehonderd-en-twee) vierkante meter.

Transportakte T7387/1980, gedateer 20 Maart 1980.

G. S. HOFMEYR,

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

No. 557

16 Maart 1990

BURO VIR HERALDIEK REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), soos gewysig, kennis dat die ondergenoemde by die Buro vir Heraldiek, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, geregistreer is:

H4/3/1/3230: Die wapen van die **Natalspruit Verplegingskollege**, soos by Goewermentskennisgewing 1948 van 8 September 1989 gepubliseer, wie se naam sedertdien verander is tot Bonalesedi Verplegingskollege.

H4/3/1/3321: Die wapen van die **Fichardtpark-sportklub**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2350 van 3 November 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3326: Die wapen van die **Lephola Sekondêre Skool**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2801 van 22 Desember 1989 gepubliseer.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 551

16 March 1990

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION OF NATIONAL MONUMENTS.—THE TWO PROPERTIES WITH THE DWELLINGS KNOWN AS GABLE ENDS AND SOLOMON HOUSE THEREON, RESPECTIVELY SITUATED AT 3 AND 5 JUBILEE ROAD, AT PARKTOWN, JOHANNESBURG

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the two properties with the dwellings known as Gable Ends and Solomon House thereon, respectively situated at 3 and 5 Jubilee Road, at Parktown, Johannesburg, as fully described below, to be national monuments.

Description

1. The property, together with the dwelling known as Gable Ends thereon, being Lot 234, Parktown Township, Registration Division IR, Transvaal, in extent 8 438 (eight thousand four hundred and thirty-eight), square metres.

Deed of Transfer T23816/1974, dated 4 December 1974.

2. The property, together with the dwelling known as Solomon House thereon, described as follows:

(i) Portion 1 of Erf 233, Parktown Township, Registration Division IR, Transvaal, in extent 4 043 (four thousand and forty-three) square metres.

(ii) Portion 1 of Erf 236, Parktown Township, Registration Division IR, Transvaal, in extent 1 202 (one thousand two hundred and two) square metres.

Deed of Transfer T7387/1980, dated 20 March 1980.

G. S. HOFMEYR,

Director: National Monuments Council.

No. 557

16 March 1990

BUREAU OF HERALDRY REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), as amended, that the undermentioned have been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001:

H4/3/1/3230: The arms of the **Natalspruit Nursing College**, as published under Government Notice 1948 of 8 September 1989, whose name has subsequently been changed to Bonalesedi Nursing College.

H4/3/1/3321: The arms of the **Fichardt Park Sports Club**, as published under Government Notice No. 2350 of 3 November 1989.

H4/3/1/3326: The arms of the **Lephola Secondary School**, as published under Government Notice No. 2801 of 22 December 1989.

H4/3/1/3332: Die wapen van die **Havenpark Secondary School**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2350 van 3 November 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3338: Die wapen van die **Nigel-hospitaal**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2801 van 22 Desember 1989 gepubliseer.

H4/3/2/447: Die wapen van die **Themba lethu-dorpskomitee**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2081 van 29 September 1989 gepubliseer.

H4/3/2/464: Die wapen van die **Mataleng-dorpskomitee**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2350 van 3 November 1989 gepubliseer.

H4/3/3/17: Die vlag van die **Departement van Waterwese**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2801 van 22 Desember 1989 gepubliseer.

H4/3/4/318: Die wapen van **Eric Ernest Namur Garner**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2350 van 3 November 1989 gepubliseer.

H4/3/4/371: Die wapen van **Daniël Marthinus Gerhardus Gouws**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2801 van 22 Desember 1989 gepubliseer.

H4/3/4/373: Die wapen van **Peter Lawrence Cohen**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2350 van 3 November 1989 gepubliseer.

H4/3/4/375: Die wapen van **Christiaan Marius Oosthuysen**, soos by Goewermentskennisgewing No. 2801 van 22 Desember 1989 gepubliseer.

H4/3/1/3332: The arms of the **Havenpark Secondary School**, as published under Government Notice 2350 of 3 November 1989.

H4/3/1/3338: The arms of the **Nigel Hospital**, as published under Government Notice No. 2801 of 22 December 1989.

H4/3/2/447: The arms of the **Themba lethu Town Committee**, as published under Government Notice No. 2081 of 29 September 1989.

H4/3/2/464: The arms of the **Mataleng Town Committee**, as published under Government Notice No. 2350 of 3 November 1989.

H4/3/3/17: The flag of the **Department of Water Affairs**, as published under Government Notice No. 2801 of 22 December 1989.

H4/3/4/318: The arms of **Eric Ernest Namur Garner**, as published under Government Notice No. 2350 of 3 November 1989.

H4/3/4/371: The arms of **Daniël Marthinus Gerhardus Gouws**, as published under Government Notice No. 2801 of 22 December 1989.

H4/3/4/373: The arms of **Peter Lawrence Cohen**, as published under Government Notice No. 2350 of 3 November 1989.

H4/3/4/375: The arms of **Christiaan Marius Oosthuysen**, as published under Government Notice No. 2801 of 22 December 1989.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE

No. 537

16 Maart 1990

SWARTBERG - VOETSLAANPAD.—VERKLA- RING TOT DEEL VAN DIE NASIONALE VOETSLAANPADSTELSEL

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Minister van Omgewingsake en van Waterwese, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 28 (2) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), verklaar hiermee die Swartberg-voetslaanpad, wat 'n roete oor die ondergenoemde eiendomme volg, tot deel van die nasionale voetslaanpadstelsel:

Administratiewe distrik, Prince Albert

Hattings Kloof 186.

Gousberg 188.

Voet Pads Berg 190.

Plat Berg 193.

Scholtze Kloof 154.

Angliers Berg 187.

Dorps Rivier 191.

De Wets Vley 192.

Farm 185.

Administratiewe distrik, Oudtshoorn

Tiger Berg 8.

Bushmans Berg 6.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 537

16 March 1990

SWARTBERG HIKING TRAIL.—DECLARA- TION AS PART OF THE NATIONAL HIKING WAY SYSTEM

I, Gert Jeremias Kotzé, Minister of Environment Affairs and of Water Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 28 (2) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), hereby declare the Swartberg Hiking Trail, which follows a route across the undermentioned properties, to be part of the national hiking way system:

Administrative District, Prince Albert

Hattings Kloof 186.

Gousberg 188.

Voet Pads Berg 190.

Plat Berg 193.

Scholtze Kloof 154.

Angliers Berg 187.

Dorps Rivier 191.

De Wets Vley 192.

Farm 185.

Administrative District, Oudtshoorn

Tiger Berg 8.

Bushmans Berg 6.

Albert Berg 4.
Groenefontyn 29.
Bothas Hoek 7.
Olive Berg 5.
Waarboom Berg 3.

Almal geleë in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

G. J. KOTZÉ,
Minister van Omgewingsake en van Waterwese.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 540

16 Maart 1990

UPINGTON-BESPROEIINGSDISTRIK. — KIESERSLYS

Die kieserslys vir die Upington-besproeiingsdistrik in die afdeling Gordonia, Kaapprovinsie, soos opgestel deur die Streekdirekteur Wes-Kaap, Departement van Waterwese, ingevolge artikel 83 van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

Mnr. S. A. Chamberlain, Beheer Nywerheidstegnikus, Benede-Oranjerivier, van die Departement van Waterwese, is ingevolge artikel 84 van genoemde Wet aangestel as kiesbeampte vir die verkiesing van lede van die Besproeiingsraad vir die Upington-besproeiingsdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van ses sodanige lede sal op 17 April 1990 om 08:00 te Steenbokstraat 37, Upington, gehou word.

Persone wie se name op die kieserslys voorkom, is geregtig om slegs persoonlik te stem en verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye moet bewys lewer dat hulle of direkteure of aandeelhouders van sodanige maatskappye is en gemagtig is om sodanige maatskappye te verteenwoordig.

In gevalle waar eienaars gesamentlike stemreg het, moet hulle een uit hulle midde skriftelik aanwys om namens hulle te stem.

Die kieserslys sal hersien word voordat nominasie geskied.

Albert Berg 4.
Groenefontyn 29.
Bothas Hoek 7.
Olive Berg 5.
Waarboom Berg 3.

All situate in the Province of the Cape of Good Hope.

G. J. KOTZÉ,
Minister of Environment Affairs and of Water Affairs.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 540

16 March 1990

UPINGTON IRRIGATION DISTRICT. — VOTER' ROLL

The voters' roll for the Upington Irrigation District in the Division of Gordonia, Cape Province, as prepared by the Regional Director, Western Cape, Department of Water Affairs, in terms of section 83 of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), is published below.

Mr S. A. Chamberlain Controll Industrial Technicon, Lower Orange River, of the Department of Water Affairs, has in terms of section 84 of the said Act, been appointed returning officer for the election of members of the Irrigation Board for the Upington Irrigation District. A nomination meeting for the election of six such members will be held at 08:00 on 17 April 1990 at 37 Steenbok Street, Upington.

Persons whose names appear on the voters' roll are entitled to vote in person only and representatives of registered companies must produce proof that they are either directors or shareholders of such companies and that they are authorised to represent such companies.

In cases where owners have a joint vote, they must designate, in writing, one of their number to vote on their behalf.

The voters' roll will be revised before nominations are made.

KIESERSLYS/VOTERS' ROLL

Naam/Name	Ingelyste oppervlakte Scheduled area (ha)	Getal stemme Number of votes
Administrasie Raad van Verteenwoordigers	2,6	1
L. Avenant	29,7	6
Barnard, P. R.	1,0	1
Barnard, W. H. C.	0,1	1
Basson, W. E.	36,2	8
Bekker, B. M.	7,0	2
Bekker, J. H.	6,2	2
Beukes, W. C.	4,6	1
Brink E.	0,2	1
Brockman J. N.	0,3	1
Cilliers J.	8,1	2
Coetzee J.	4,1	1
Congregational Church	8,2	2
De Jager, J. P. J.	31,5	7
De Klerk, D. M.	2,1	1
Du Toit, S. J.	0,7	1
Engelbrecht, G. J.	6,1	2
Engelbrecht, I. D.	1,3	1
Engelbrecht, S. E.	6,6	2
Esterhuizen, G. J.	3,8	1
Esterhuyse, J. H.	4,9	1
Fick M. J.	0,3	1

Naam/Name	Ingelyste oppervlakte Scheduled area (ha)	Getal stemme Number of votes
Fourie T. J.	23,6	5
Greyvenstein A. J. H.	5,6	2
Hammond C. A. A.	6,5	2
Jead P. P. H.	1,6	1
Heyns N. A.	14,9	3
Heyns P.	10,3	3
Jansen A. J.	15,2	4
Jansen C. J.	13,0	3
Jansen J. W.	0,1	1
Jordaan L. H.	11,0	3
Joubert J. J.	27,0	6
Julie J. L.	3,7	1
Keidebees Besproeiingsrwe (I. Strauss)	9,9	2
Kennedy W. M.	25,0	5
Klaasen S. A.	0,8	1
Kotze D. A.	3,0	1
Lange P. A.	6,5	2
Lenhoff S. J.	5,7	2
Louw C.	47,2	10
Louw J. J.	20,0	4
Louw W. F.	26,7	6
Loxton Kinders	1,2	1
Maasdorp G. S.	11,9	3
Mocke E. C.	4,8	1
Möller J. D.	12,1	3
Nel G.	25,3	6
Nel, J. C. J.	9,9	2
Nel, J. G.	6,1	2
Nerida Boerdery (J. Harmse)	12,2	3
Riverside Ranches (E. A. Hayes)	10,4	3
Roomsekatolieke Kerk	5,2	2
Smith, J.	0,5	1
Steenkamp, F. N.	0,5	1
Steyn G. J.	13,3	3
Strauss Kinders	3,8	1
Swartz B. M.	15,6	4
Theron M. M.	14,6	3
Uppington Munisipaliteit	13,8	3
Van der Merwe B.	1,1	1
Van der Merwe J. C.	33,1	7
Van der Walt F. Z.	17,9	4
Van der Walt T. J.	17,4	4
Van Rooi W. C.	4,6	1
Van Wyk D.	2,0	1
Van Wyk F. H.	1,2	1
Van Zyl en Strydom Kinders	1,7	1
Van Zyl J. D.	5,0	1
Vioolborslandgoed (J. v.d. Merwe)	18,0	4
Visser, C. J. J. K.	12,9	3
W. A. M. Eiendomme (J. D. Möller)	6,0	2
Webster, D.	1,6	1
Willemsse, D. L. S.	13,6	3
Willemsse, D. S.	0,5	1

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 176 VAN 1990****KOÖPERASIES WAT VAN DIE REGISTER GESKRAP IS**

Hiermee word bekendgemaak dat die name van die volgende koöperasies op die volgende datums ingevolge die bepalings van artikel 44 (b) van die Koöperatiewet, 1981, van die register geskrap is:

1. Florida Tuisnywerheid (Koöperatief) Beperk: 26 Oktober 1989.
2. Kremetart Koöperasie Beperk: 29 November 1989.

GENERAL NOTICES**NOTICE 176 OF 1990****CO-OPERATIVES REMOVED FROM REGISTER**

Notice is hereby given that the names of the following co-operatives were removed on the following dates in terms of section 44 (b) of the Co-operative's Act, 1981:

1. Florida Tuisnywerheid (Koöperatief) Beperk: 26 October 1989.
2. Kremetart Koöperasie Beperk: 29 November 1989.

3. Bontberg Koöperatiewe Handelshuis Beperk:
29 November 1989.

4. Die Koperketel Koöperatiewe Tuisnywerheid
Beperk: 29 November 1989.

Registrateur van Koöperasies.
(16 Maart 1990)

KENNISGEWING 177 VAN 1990

KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD

CAKE 'N CRAFT CO-OPERATIVE LIMITED
CAMELIA (KOÖPERATIEF) BEPERK
KOSMANDJIE (KOÖPERATIEF) BEPERK
UNITED CONSUMER CO-OPERATIVE SOCIETY
LIMITED
ZULULAND TIMBER GROWERS CO-OPERATIVE
LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van 60 dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 45 (2) van die Koöperasiewet, 1981, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van 60 dae by hierdie Kantoor ingedien word.

Registrateur van Koöperasies.

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies
Kingsleygebou,
Kerkstraat 481
Privaatsak X237
PRETORIA
0001.

(16 Maart 1990)

3. Bontberg Koöperatiewe Handelshuis Beperk:
29 November 1989.

4. Die Koperketel Koöperatiewe Tuisnywerheid
Beperk: 29 November 1989.

Registrar of Co-operatives.
(16 March 1990)

NOTICE 177 OF 1990

CO-OPERATIVES TO BE STRUCK OFF THE REGISTER

CAKE 'N CRAFT CO-OPERATIVE LIMITED
CAMELIA (KOÖPERATIEF) BEPERK
KOSMANDJIE (KOÖPERATIEF) BEPERK
UNITED CONSUMER CO-OPERATIVE SOCIETY
LIMITED
ZULULAND TIMBER GROWERS CO-OPERATIVE
LIMITED

Notice is hereby given that the names of the above-mentioned co-operatives will, at the expiration of 60 days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 45 (2) of the Co-operatives Act, 1981, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefor, be lodged with this office before the expiration of the period of 60 days.

Registrar of Co-operatives.

Office of the Registrar of Co-operatives
Kingsley Building
481 Church Street
Private Bag X237
PRETORIA
0001.

(16 March 1990)

KENNISGEWING 178 VAN 1990 • NOTICE 178 OF 1990

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: JANUARIE 1990 STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: JANUARY 1990

	Begroting Estimates 1989/90	Maand van Januarie Month of January		Totaal: April tot Januarie Total: April to January		
		1990	1989	1989/90	1988/89	
Bedryfsuitgawe: Pos-, Geldoordrag-, Agentskap- en Tele- kommunikasiedienste .	R	R	R	R	R	Operating Expenditure: Postal, Money transfer, Agency and Telecom- munications services.
	5 155 338 000*	409 558 832	338 170 811	3 920 036 835†	3 240 104 601†	
Kapitaaluitgawe: Telekommunikasie..... Grond, Geboue en Behuising..... Voertuie..... Kantoor-, Dataverwer- kings-, Poshanteer en Voorraadtoerusting....	1 169 000 000 155 000 000 50 000 000 77 150 000	110 709 151 4 765 581 12 064 206 7 244 275	107 614 790 4 107 104 4 893 719 703 308	1 093 273 013 116 709 619 27 542 066 49 587 275	986 790 755 120 336 594 41 678 024 24 687 453	Capital Expenditure: Telecommunications. Land, Buildings and Housing. Vehicles. Office, Data Processing, Mail-handling and Stores Equipment.
Totaal	1 451 150 000*	134 783 213	117 318 921	1 287 111 973†	1 173 492 826†	Total.

	Begroting Estimates 1989/90	Maand van Januarie Month of January		Totaal: April tot Januarie Total: April to January		
		1990	1989	1989/90	1988/89	
Bedrae wat uit die bedryf- surplus aangewend staan te word:	R	R	R	R	R	Amounts to be appro- priated from the operat- ing surplus:
Voorsiening om delging van lenings en effek van wisselkoers- veranderings oor 'n ge- skikte tydperk te versprei	220 000 000	—	—	220 000 000	284 000 000	Provision to spread re- demption of loans and effect of exchange rate changes over a suitable period.
Personeelbehuisingske- ma.	1 000	—	—	—	—	Staff Housing Scheme.
Verhoging van Stan- daardvoorraadkapi- taal.	55 000 000	—	—	55 000 000	49 000 000	Increase of Standard Stock Capital.
Bydrae tot Saswitch	1 000	—	—	—	—	Contribution to Sas- switch.
Bydraes tot Intelsat	10 400 000	—	—	449 340	—	Contributions to Intelsat.
Totaal	285 402 000*	—	—	275 449 340†	333 000 000†	Total.
Inkomste:						Revenue:
Telefoondienste	4 485 000 000	424 962 243	370 887 127	3 901 471 652	3 376 517 405	Telephone services.
Teleksdienste	124 050 000	6 288 920	9 322 775	75 054 243	118 391 965	Telex services.
Gentekdienste	55 645 000	12 468 019	11 193 328	41 140 410	38 995 877	Gentex services.
Huurverbindinge	187 600 000	18 039 905	14 904 913	172 459 099	142 153 256	Leased circuits.
Posdienste	531 937 000	48 292 562	40 073 625	498 882 404	391 803 007	Postal services.
Geldoordragdienste	36 252 000	2 945 273	2 456 337	34 108 789	25 872 438	Money-transfer services.
Agentskapdienste	22 731 000	1 459 213	1 406 334	22 080 864	18 614 390	Agency services.
Nie-bedryfsinkomste	190 435 000	27 017 789	17 138 466	129 610 473	132 226 432	Non-operating revenue.
Totaal	5 633 650 000*	541 473 924	467 382 905	4 874 807 934†	4 244 574 770†	Total.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
Internal charges not included.

† Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetelings geskied kwartaalliks, halfjaar-
liks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetelings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.

Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made
quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term
contracts.

(16 Maart 1990)/(16 March 1990)

KENNISGEWING 181 VAN 1990

PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

MORGANSBAAI.—VOORGESTELDE RIOOL- SKEMA, POMPHOOFLEIDING OOR DIE INCHORA-STRANDMEER

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met Amatola Streekdiensteraad aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die konstruksie van 'n rioolskema.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde rioolskema geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 409, Dorpsstraat 9, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 14 April 1990.

(16 Maart 1990)

NOTICE 181 OF 1990

PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE CAPE OF GOOD HOPE

MORGANS BAY.—PROPOSED SEWERAGE SCHEME, PUMPING MAIN ACROSS THE INCHORA LAGOON

Notice is hereby given in terms of section 3 (5), of the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with the Amatola Regional Service Council in which provision is made for the construction of a sewerage scheme.

A locality sketch of the area affected by the proposed sewerage scheme lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 409, 9 Dorp Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078, Cape Town, 8000, on or before 14 April 1990.

(16 March 1990)

KENNISGEWING 182 VAN 1990
ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. RADEMEYER,
 Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
 Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 182 OF 1990

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

Meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. RADEMEYER,
 Director: Directorate Financial Assistance,
 Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Vernon Philip Botha, van die plaas/of the farm Beerlaagte, Posbus/P.O. Box 91, Grootvlei, 2420	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Balfour (Tvl)	23 April 1990 om/at 10:00.

(16 Maart 1990)/(16 March 1990)

KENNISGEWING 183 VAN 1990
ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. RADEMEYER,
 Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
 Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 183 OF 1990

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

Meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. RADEMEYER,
 Director: Directorate Financial Assistance,
 Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Petrus Johannes Theobaltus Hamman, van die plaas/of the farm Rooipan, Posbus/P.O. Box 1576, Lichtenburg, 2740	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Lichtenburg	23 April 1990 om/at 09:00.

(16 Maart 1990)/(16 March 1990)

KENNISGEWING 184 VAN 1990
DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG
WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956
REGISTRASIE AS 'N VAKVERENIGING

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Food Workers' Council of South Africa met ingang van 7 Maart 1990 ingevolge artikel 4 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, as 'n vakvereniging geregistreer is ten opsigte van alle persone in die Voedselverwerkingsbedryf soos hieronder omskryf, in landdrosdistrikte Albany, Aliwal-Noord, Elliot, Graaff-Reinet, Hankey, Indwe, King William's Town, Kirkwood, Lady Grey, Middelburg (Kaap), Molteno, Oos-Londen, Port Elizabeth, Queenstown, Stutterheim en Uitenhage.

NOTICE 184 OF 1990

DEPARTMENT OF MANPOWER
LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REGISTRATION AS A TRADE UNION

It is hereby notified for general information that the Food Workers' Council of South Africa has with effect from 7 March 1990 in terms of section 4 (7) of the Labour Relations Act, 1956, been registered as a trade union in respect of all persons in the Food Processing Industry, as defined below, in the Magisterial Districts of Albany, Aliwal North, East London, Elliot, Graaff-Reinet, Hankey, Indwe, King William's Town, Kirkwood, Lady Grey, Middelburg (C.P.), Molteno, Port Elizabeth, Queenstown, Stutterheim and Uitenhage.

"Voedselverwerkingsbedryf" beteken die bedryf waarin voedsel volgens enige metode verwerk word vir menslike en/of dierlike verbruik, en sonder om die omvang van hierdie omskrywing te beperk, omvat dit die volgende sektore:

Bak: Die bak van brood en banket en die vervaardiging van enige verbruikswaar of bestanddeel wat by bak gebruik word;

Beskuitjievervaardiging: Die vervaardiging van beskuitjies, wafeltjies en horinkies;

Brouery: Die brou van bier en moutdrank;

Koeldrank: Die vervaardiging of die bottel van koeldrank;

Suiwel: Sluit in die bottel of verpakking, verkoop en verspreiding van volmelk of afgeroomde melk en die vervaardiging van room, botter, kaas, joghurt, karringmelk, roomys en melkpoeier;

Vrugte- en Groenteprosessering: Die verwerking, verpakking of preserving van vrugte en groente, met inbegrip van die volgende produkte: Ingemaakte of gebottelde vrugte of groente, bevrore vrugte en groente, konfyt, vrugtesap, vrugtekwasse en stroopdranke, droëvrugte en fyn gesnipperde droëvrugte, glans- en gekristalliseerde vrugte, sop, piekels, sous, kruie, speserye, kondimente, blatjang, baba- en siekekosse en ontwaterde vrugte of groente;

Visverwerking: Die verwerking, verpakking of preserving van vis, seekreef, perlemoen, vismeel of visolie;

Vleisverpakking en -verwerking: Die slag van lewende hawe, die voorbereiding, bereiding en preserving van vleis, polonie, spek, wors en rou velle en huide, en dit omvat die inmaak van vleis;

Maal: Die maal van koring, mielies of ander graansoorte, die maal van grondboontjies en oliesade en die vervaardiging of verpakking van die volgende produkte: Koringmeelblom, mielie-meelblom en mielie-meel, mielerys, stampmielies, mabelameel, rys, ontbytgrane, dierevoedsel, eetbare olies en ander olie, koek, margarien, grondboontjiebotter, macaroni, spaghetti, sago, tapioka, boontjies, ertjies en lensies, glukose en stysels;

Pluimvee en Eiers: Die slag van pluimvee, die voorbereiding, bereiding en preserving van pluimveevleis en die verpakking en verspreiding vir verkoop van eiers;

Neute en Versnaperings: Die verpakking en verwerking van eetbare neute en versnaperings;

Suikervervaardiging en -raffinerings: Die raffinerings, verwerking, produsering en verpakking van suiker, sukrose en suikerneweprodukte;

Lekkergoed- en Sjokoladevervaardiging: Die vervaardiging van lekkergoed en sjokolade en enige verbruikswaar of bestanddeel wat vir die vervaardiging van lekkergoed of sjokolade gebruik word;

Tee, Koffie en Sigorei: Die verpakking of verwerking van tee, koffie of sigorei, die brand van koffie en sigorei en die vervaardiging van kitstee- of kitskoffiepoeier, essense of ekstrakte;

Tabak: Die verwerking en vervaardiging van tabak en sy derivaatprodukte

Koelkamers, Verspreiding en Varsprodukte-markte: Die preserving van voedsel in koelkamers, die verspreiding van voedsel en die bemerking van vars produkte.

(16 Maart 1990)

"Food Processing Industry" means the industry in which food is processed by any means for human and/or animal consumption and, without limiting the scope of this definition, includes the following sectors:

Baking: The baking of bread and confectionery and the manufacture of any commodity or ingredient used in baking;

Biscuit Manufacturing: The manufacture of biscuits, wafers and cones;

Brewing: The brewing of beer and malt liquor;

Cooldrinks: The manufacture or bottling of cooldrinks;

Dairy: Includes the bottling or packaging, sale and distribution of whole or skimmed milk, and the manufacture of cream, butter, cheese, yoghurt, buttermilk, ice-cream and milk powder;

Fruit and Vegetable Processing: The processing, packaging or preserving of fruit and vegetables, including the following products: Canned or bottled fruit or vegetables, frozen fruit and vegetables, jams, fruit juices, squashes and cordials, dried fruit and minced dried fruit, glacé and crystallised fruit, soups, pickles sauces, herbs, spices, condiments, chutney, infant and invalid foods and dehydrated fruit or vegetables;

Fish Processing: The processing, packaging or preserving of fish, rock lobster, perlemoen, fish meal or fish oil;

Meat Packaging and Processing: The slaughtering of livestock, the preparation and preservation of meat, polony, bacon, sausage, and raw skins and hides, and includes meat canning;

Milling: The milling of wheat, maize or other cereals, the milling of peanuts and oil seeds, and the manufacture or packaging of the following products: Wheat flour, maize flour and meal, maize rice, samp, mabela meal, rice, breakfast cereals, animal feeds, edible oils and other oil, cake, margarine, peanut butter, macaroni, spaghetti, sago, tapioca, beans, peas and lentils, glucose and starches;

Poultry and Eggs: The slaughtering of poultry, the preparation and preservation of poultry meat, and the packing and distribution for sale of eggs;

Nuts and Snacks: The packaging and processing of edible nuts and snacks;

Sugar Manufacturing and Refining: The refining, processing, production and packaging of sugar, sucrose and sugar by-products;

Sweet and Chocolate Making: The making of sweets and chocolates, and any commodity or ingredient used in making sweets or chocolates;

Tea, Coffee and Chicory: The packaging or processing of tea, coffee or chicory, the roasting of coffee and chicory, and the manufacture of instant tea or coffee powder, essences or extracts;

Tobacco: The processing and manufacture of tobacco and its derivative products;

Cold Storage, Distribution and Fresh Produce Markets: The preservation of food by cold storage, the distribution of food and the marketing of fresh produce.

(16 March 1990)

KENNISGEWING 185 VAN 1990

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. J. C. Cronjé, Assistent-stadsekretaris, Stadsraad van Kaapstad, as die Sekretaris van die Raad van Munisipale Rekenmeesters, aangestel is. Tel (021) 210-2370.

(16 Maart 1990)

KENNISGEWING 186 VAN 1990**DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE****UITHOU VAN GROND VIR DIE DOELEINDES VAN 'N OPENBARE PAD**

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Heidelberg het 'n strook geproklameerde grond op die plaas Vogelstruisbult 127 IR, distrik Springs, myndistrik Heidelberg, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT R30/89 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, bewaar word, kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet No. 20 van 1967), vir die doeleindes van 'n openbare pad uitgehou.

(19/5/1/2814)

(16 Maart 1990)

KENNISGEWING 187 VAN 1990**DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE****UITHOU VAN GROND VIR DIE DOELEINDES VAN 'N OPENBARE PAD**

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Oranje-Vrystaat het 'n strook geproklameerde grond op die plaas Olivine 249 en Swallowkranz 312, administratiewe distrik Ventersburg, myndistrik Oranje-Vrystaat, provinsie die Oranje-Vrystaat, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT R82/89 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris: OVS, Welkom, bewaar word, kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet No. 20 van 1967), vir die doeleindes van 'n openbare pad uitgehou.

(19/5/1/2809)

(16 Maart 1990)

KENNISGEWING 188 VAN 1990**RAAD VAN HANDEL EN NYWERHEID. —
LYS 12/89**

Die volgende aansoeke om korting van die reg kragtens item 470.03, wat deur die Raad van Handel en Nywerheid gedurende die tydperk 1 Desember 1989 tot 31 Desember 1989 oorweeg is, is gesteun:

1. Grondstowwe en komponente vir die vervaardiging van motorseiljagte vir uitvoer.
2. Grondstowwe en komponente vir die vervaardiging van skeepsmaste en touwerk vir uitvoer.
3. Gebreide nylonmateriaal vir uitvoer.
4. Suiwer nuutwol en viskose-jacquardweefstowwe vir uitvoer.
5. Grondstowwe vir die vervaardiging van juweliersware vir uitvoer.

NOTICE 185 OF 1990

It is hereby announced for general information that Mr J. C. Cronjé, Assistant City Treasurer, City Council of Cape Town, has been appointed as Secretary of the Council of Municipal Accountants. Tel. (021) 210-2370.

(16 March 1990)

NOTICE 186 OF 1990**DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS****RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A PUBLIC ROAD**

The Mining Commissioner for the Mining District of Heidelberg has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act No. 20 of 1967), reserved for the purposes of a public road a strip of proclaimed land on the farm Vogelstruisbult 127 IR, District of Springs, Mining District of Heidelberg, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan copies of which have been filed under RMT R30/89 in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg.

(19/5/1/2814)

(16 March 1990)

NOTICE 187 OF 1990**DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS****RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A PUBLIC ROAD**

The Mining Commissioner for the Mining District of the Orange Free State has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act No. 20 of 1967), reserved for the purposes of a public road a strip of proclaimed land on the farms Olivine 249 and Swallowkranz 312, Administrative District of Ventersburg, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State, as shown on a sketch plan copies of which have been filed under RMT R82/89 in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner: OFS, Welkom.

(19/5/1/2809)

(16 March 1990)

NOTICE 188 OF 1990**BOARD OF TRADE AND INDUSTRY. —
LIST 12/89**

The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, considered by the Board of Trade and Industry during the period 1 December 1989 to 31 December 1989, have been supported;

1. Materials and components used in the manufacture of a motor yachts for export.
2. Raw materials and components used in the manufacture of yachts masts and rigging for export.
3. Knitted nylon fabrics for export.
4. Pure new wool and viscose-jacquard fabrics for export.
5. Raw materials to be used in the manufacture of jewellery for export.

6. Materiaal en komponente vir die vervaardiging van denims vir uitvoer.
7. Natriumhidroksied vir die vervaardiging van oplosbare houtpulp vir uitvoer.
8. Materiale gebruik vir die vervaardiging van skepe vir uitvoer.
9. Leë aluminiumpoliëteleenbedrukte sakke vir uitvoer.
10. Vetsure, olies en palmstearien vir die vervaardiging van hardevet- en oliemengsels vir uitvoer.
11. Stoomketelpype vir die vervaardiging van polsbugstukke vir uitvoer.
12. Vis vir die vervaardiging van bevrore visprodukte vir uitvoer.
13. Uiesakkies vir uitvoer van uie.
14. Produkte vir die vervaardiging van skeepstoerusting vir uitvoer.
15. Ketelbuisse vir die vervaardiging van pype en buise vir stoomketel vir uitvoer.
16. Materiale vir gebruik in die vervaardiging van klerasie vir uitvoer.
17. Geweefde materiale, etikette en knope vir die vervaardiging van klerasie vir uitvoer.
18. Poliësterweefstowwe vir die vervaardiging van klerasie vir uitvoer.
19. Homopolimeer en kopolimeer vir die vervaardiging van tweeassiggeoriënteerde polipropiëleenfilm vir uitvoer.
20. H.D.P.E. vir die vervaardiging van polipropiëleensakke vir uitvoer.
21. Bevrore vis gebruik in die vervaardiging van geprosesseerde visprodukte vir uitvoer.
22. Gepoleerde diamante vir gebruik in die vervaardiging van ringe vir uitvoer.

Lys 11/89 is by Algemene Kennisgewing 168 van 9 Maart 1990 gepubliseer.
(16 Maart 1990)

KENNISGEWING 189 VAN 1990

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.— LYS 10/90

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

(a) Koplampe, rond, waarvan die buitedeursnee van die glas lens meer as 100 mm is (uitgesonderd koplampe vir motorfiets), indeelbaar by tariefspos 8512.20.10, van 20 persent *ad valorem* of 85c elk tot 30 persent *ad valorem*.

(b) (i) Koplampe, rond, waarvan die buitedeursnee van die glas lens hoogstens 100 mm is, asook koplampe, reghoekig of wesenlik reghoekig, uitgesonderd koplampe vir motorfiets; en

(ii) kollampe en mislampe, indeelbaar by tariefspos 8512.20.90, van 20 persent *ad valorem* tot 30 persent *ad valorem*.

6. Fabrics and components for the manufacture of denims for export.

7. Sodium hydroxide to be used in the manufacture of soluble wood pulp for export.

8. Materials for use in the manufacture of vessels for export.

9. Empty aluminium polyethylene printed bags for export.

10. Fatty acids, oils and palm stearin for the manufacture of tallow and oil blends for export.

11. Boiler tubes for the manufacture of make-up bends for export.

12. Fish for the manufacture of frozen fish products for export.

13. Onion bags for the export of onions.

14. Products for the manufacture of naval equipment for export.

15. Boiler tubes for the manufacture of tubes and pipes for boilers for export.

16. Materials to be used in the manufacture of clothing for export.

17. Woven fabrics, labels and buttons for the manufacture of clothing for export.

18. Polyester woven fabrics for the manufacture of clothing for export.

19. Homopolymer and copolymer for the manufacture of biaxially-oriented polypropylene film for export.

20. H.D.P.E. for the manufacture of polypropylene bags for export.

21. Frozen fish for use in the manufacture of processed fish products for export.

22. Polished diamonds for use in the manufacture of rings for export.

List 11/89 was published under General Notice 168 of 9 March 1990.
(16 March 1990)

NOTICE 189 OF 1990

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 10/90

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industry. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

(a) Headlamps, round, of which the outside diameter of the glass lens exceeds 100 mm (excluding headlamps for motor cycles), classifiable under tariff subheading 8512.20.10, from 20 per cent *ad valorem* of 85c each to 30 per cent *ad valorem*.

(b) (i) Headlamps, round, of which the outside diameter of the glass lens does not exceed 100 mm, as well as headlamps, rectangular or substantially rectangular, excluding headlamps for motor cycles; and

(ii) spot lamps and fog lamps, classifiable under tariff subheading 8512.20.90, from 20 per cent *ad valorem* to 30 per cent *ad valorem*.

(c) Verseëde lampeenhede, rond, waarvan die buite-deursnee van die glaslens meer as 100 mm is, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorvoertuie (uitgesonderd motorfietse), indeelbaar by tariefsubpos 8539.10.10, van 20 persent *ad valorem* of 85c elk tot 30 persent *ad valorem*.

(d) (i) Verseëde lampeenhede, rond, waarvan die buite-deursnee van die glaslens hoogstens 100 mm is, asook verseëde lampeenhede, reghoekig of wesenlik reghoekig, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorvoertuie (uitgesonderd motorfietse); en

(ii) verseëde lampeenhede, uitkenbaar as vir gebruik in kollampe of mislampe, indeelbaar by tariefsubpos 8539.10.90, van 20 persent *ad valorem* tot 30 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/16/3/5 (890589)]

Applikant:

Hella South Africa (Pty) Ltd, Posbus 277, Uitenhage, 6230.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

Plataluminiumblikkies met 'n trekkring, indeelbaar by tariefsubpos 7612.90.90, vir die inmaak van vis in lugdigte metaalhouers.

[RHN-verw. T5/2/4/2/1 (900061)]

Applikant:

Algemene Ontwikkelingsmaatskappy Namibië, Posbus 1961, Kaapstad, 8000.

Lys 9/90 is by algemene kennisgewing 169 van 9 Maart 1990 gepubliseer.

(16 Maart 1990)

(c) Sealed-beam lamp units, round, of which the outside diameter of the glass lens exceeds 100 mm, identifiable for use solely or principally with motor vehicles (excluding motor cycles), classifiable under tariff subheading 8539.10.10, from 20 per cent *ad valorem* or 85c each to 30 per cent *ad valorem*.

(d) (i) Sealed-beam lamp units, rounds, of which the outside diameter of the glass lens does not exceed 100 mm, as well as sealed-beam lamp units, rectangular or substantially rectangular, identifiable for use solely or principally with motor vehicles (excluding motor cycles); and

(ii) sealed-beam lamp units, identifiable for use in spot lamps or fog lamps, classifiable under tariff subheading 8539.10.90, from 20 per cent *ad valorem* to 30 per cent *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/16/3/5 (890589)]

Applicant:

Hella South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 277, Uitenhage, 6230.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Flat aluminium ring-pull cans, classifiable under tariff subheading 7612.90.90, for the canning of fish in airtight metal containers.

[BTI Ref. T5/2/4/2/1 (900061)]

Applicant:

Algemene Ontwikkelingsmaatskappy Namibië, P.O. Box 1961, Cape Town, 8000.

List 9/90 was published under General Notice 169 of 9 March 1990.

(16 March 1990)

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R5 per kopie of R20 per jaar plus AVB binnelands en R6,25 per kopie of R25 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R10 per kopie of R40 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R5 per copy or R20 per annum plus GST local or other countries R6,25 per copy or R25 per annum (air mail: R10 per copy or R40 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE SEPTEMBER 1989(Alle binnelandse pryse onderhewig aan 13 % algemene
verkoopbelasting)

RP-VERSLAE

RP 59/1989—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese vir die boekjaar 1987–88. ISBN 0-621-12486-9. Plaaslik **R4,45**; buitelandse **R5,55**.

RP 68/1989—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings van die Administrasie: Raad van Afgevaardigdes vir 1987–88. ISBN 0-621-12522-9. Plaaslik **R10,45**; buitelandse **R13,05**.

RP 69/1989—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Provinsiale Administrasie, Oranje-Vrystaat, vir 1987–88. ISBN 0-621-12527-X. Plaaslik **R10,60**; buitelandse **R13,25**.

RP 70/1989—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings ten opsigte van die Administrasie: Raad van Verteenwoordigers vir 1987–88. ISBN 0-621-12530-X. Plaaslik **R13,00**; buitelandse **R16,25**.

RP 71/1989—Jaarverslag van die Raad vir Desentralisasie van Nywerhede: 1 April 1988 tot 31 Maart 1989. ISBN 0-621-12532-6. Plaaslik **R13,80**; buitelandse **R17,25**.

RP 73/1989—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Katoenraad vir die boekjaar 1 Maart 1987 tot 29 Februarie 1988. ISBN 0-621-12603-9. Plaaslik **R1,10**; buitelandse **R1,40**.

GEOLOGIESE OPNAME

Bulletin 91—“The Sedimentology and Stratigraphy of Cainozoic Sediments in the Area Northwest of Thabazimbi by G. A. Botha”. ISBN 0-621-12019-7. Plaaslik **R20,00**; buitelandse **R25,00**.

Bulletin 92—Die Geologie van die Krokodilrivierfragment, Transvaal, deur F. J. Hartzler, M.Sc. ISBN 0-621-12163-0. Plaaslik **R40,00**; buitelandse **R50,00**.

Bulletin 93—“Sugilite and Associated Metamorphic Silicate Minerals from Wessels Mine Kalahari Manganese Field by R. D. Dixon, M.Sc.”. ISBN 0-621-12163-0. Plaaslik **R20,00**; buitelandse **R25,00**.

S.A.K.S—Chronostratigrafiese Reeks No. 1—“A Revised Precambrian Time Scale for South Africa, 1989”. ISBN 0-621-12465-6. Plaaslik **R20,00**; buitelandse **R25,00**.

Geologiese Opname—Die Geologie van die Gebied Sakrivier, Blad 3020, deur L. B. Siebrits, M.Sc. ISBN 0-621-12518-0. Plaaslik **R5,00**; buitelandse **R6,25**.

DIVERSE PUBLIKASIES

Kwartaalike Bulletin van Statistieke: Junie 1989, Volume 23, No. 2. Plaaslik **R5,00**; buitelandse **R6,25**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle, en Outeursreg in Rolprente). Vol. 22, August 1989, No. 8. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,00**; buitelandse **R1,25**.

KAARTE

(Gedruk vanaf 25 Augustus tot 24 September 1989)

1:50 000 Nuwe uitgawes	Uitgawe	Datum van inligting
2729CA—Rietkuil.....	Tweede	1987
2729CB—Langhoek.....	Tweede	1987
2729CA—Hopedale.....	Tweede	1987
2729CD—Verkykerskop.....	Tweede	1987
2729DC—Mont Pelaa.....	Tweede	1987
2730AA—Latemanek.....	Tweede	1987
2730AB—Dirkiesdorp.....	Tweede	1987

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED
DURING SEPTEMBER 1989

(All local prices are liable to 13 % general sales tax)

RP REPORTS

RP 59/1989—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Department of Posts and Telecommunications for the financial year 1987–88. ISBN 0-621-12486-9. Local **R4,45**; other countries **R5,55**.

RP 68/1989—Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts of the Administration: House of Delegates for 1987–88. ISBN 0-621-12522-9. Local **R10,45**; other countries **R13,05**.

RP 69/1989—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Provincial Administration, Orange Free State, for 1987–88. ISBN 0-621-12527-X. Local **R10,60**; other countries **R13,25**.

RP 70/1989—Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of the Administration: House of Representatives for 1987–88. ISBN 0-621-12530-X. Local **R13,00**; other countries **R16,25**.

RP 71/1989—Annual Report of the Decentralisation Board: 1 April 1988 to 31 March 1989. ISBN 0-621-12532-6. Local **R13,80**; other countries **R17,25**.

RP 73/1989—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Cotton Board for the Financial Year 1 March 1987 to 29 February 1988. ISBN 0-621-12603-9. Local **R1,10**; other countries **R1,40**.

GEOLOGICAL SURVEY

Bulletin 91—The Sedimentology and Stratigraphy of Cainozoic Sediments in the Area Northwest of Thabazimbi by G. A. Botha. ISBN 0-621-12019-7. Local **R20,00**; other countries **R25,00**.

Bulletin 92—“Die Geologie van die Krokodilrivierfragment, Transvaal, deur F. J. Hartzler, M.Sc.”. ISBN 0-621-12163-0. Local **R40,00**; other countries **R50,00**.

Bulletin 93—Sugilite and Associated Metamorphic Silicate Minerals from Wessels Mine Kalahari Manganese Field by R. D. Dixon, M.Sc. ISBN 0-621-12163-0. Local **R20,00**; other countries **R25,00**.

S.A.C.S.—Chronostratigraphic Series No. 1—A Revised Precambrian Time Scale for South Africa, 1989. ISBN 0-621-12465-6. Local **R20,00**; other countries **R25,00**.

Geological Survey—The Geology of the Sakrivier Area, Sheet 3020, by L. B. Siebrits, M.Sc. ISBN 0-621-12518-0. Local **R5,00**; other countries **R6,25**.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Quarterly Bulletin of Statistics: June 1989, Volume 23, No. 2. Local **R5,00**; other countries **R6,25**.

Patent Journal (including Trade Marks and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 22, August 1989, No. 8. ISSN 0031-286X. Local **R1,00**; other countries **R1,25**.

MAPS

(Printed during 25 August to 24 September 1989)

1:50 000 New editions	Edition	Date of information
2729CA—Rietkuil.....	Second	1987
2729CB—Langhoek.....	Second	1987
2729CA—Hopedale.....	Second	1987
2729CD—Verkykerskop.....	Second	1987
2729DC—Mont Pelaa.....	Second	1987
2730AA—Latemanek.....	Second	1987
2730AB—Dirkiesdorp.....	Second	1987

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE OKTOBER 1989(Alle binnelandse pryse onderhewig aan 13 % algemene
verkoopbelasting)

RP-VERSLAE

RP 77/1989—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sentraal Witwatersrand Streekdiensteraad vir die tydperk 1 April 1987 tot 30 Junie 1988. ISBN 0-621-12637-3. Plaaslik **R1,15**; buitelands **R1,20**.

GEOLOGIESE OPNAME-VERSLAE

Jaarverslag van die Hoofdirekteur van die Geologiese Opname, 1987: Herdruk uit die Jaarverslag vir 1987 van die Departement van Mineraal- en Energiesake. ISBN 0-621-12476-1. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R25,00**.**Memorie 75**—"Palynostratigraphic Correlation between the Lower Karoo Sequence of the Waterberg and Pafuri Coal-bearing Basins and the Hammanskraal Plant Macrofossil Locality, Republic of South Africa, by C. S. Macrae". ISBN 0-621-11995-4. Plaaslik **R50,00**; buitelands **R62,50**.**Geologiese Opname**—Die Geologie van die Gebied Frankfort, Blad 2728. ISBN 0-621-12412-5. Plaaslik **R5,00**; buitelands **R6,25**.

1:50 000 Nuwe uitgawes	Uitgawe	Datum van inligting
2730AC—Wakkerstroom.....	Tweede	1987
3120BC—Blouysfer.....	Tweede	1987
3120CA—Kagat.....	Tweede	1987
3120CD—Rooipoort.....	Tweede	1987
3120DD—Gideonsfontein.....	Tweede	1987

1:50 000 RSA-herdrukke

2528CA—Pretoria.....	Vyfde	1979
2528CB—Silverton.....	Vierde	1975
2528CD—Rietveldam.....	Vierde	1975
2625AA—West End.....	Eerste	1972
2625AB—Mareetsane.....	Eerste	1972
2626DC—Klerksdorp.....	Derde	1982
2627BB—Roodepoort.....	Vierde	1983
2627CA—Potchefstroom.....	Vierde	1977
2628AB—Benoni.....	Vierde	1983
2628AD—Springs.....	Vierde	1976
2732AC—Jozini.....	Tweede	1980
2830CC—Weenen.....	Eerste	1972
2832AC—Mtubatuba.....	Derde	1982
2832CC—Richards Bay.....	Derde	1983
2929AC—Howick.....	Eerste	1973
2929DC—Hammersdale.....	Tweede	1978
2931AA—Mapumdo.....	Tweede	1976
2931AB—Tugela.....	Tweede	1976

1:500 000 Topo- en admin.-herdrukke

2722—Kimberley: Landdrosdistrikte, Mei 1989.....	Eerste	1982
2916—Springbok: Landdrosdistrikte, Mei 1989.....	Tweede	1980
3117—Calvinia: Landdrosdistrikte, Junie 1989.....	Eerste	1980
3122—Beaufort West: Landdrosdistrikte, Mei 1989.....	Eerste	1981

1:1 000 000 Herdruk

3179—Ondangwa: Luginligting, April 1989.....	Tweede	1977
--	--------	------

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED
DURING OCTOBER 1989

(All local prices are liable to 13 % general sales tax)

RP REPORTS

RP 77/1989—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Central Witwatersrand Regional Services Council for the period 1 April 1987 to 30 June 1988. ISBN 0-621-12637-3. Local **R1,15**; other countries **R1,20**.

GEOLOGICAL SURVEY REPORTS

Annual Report of the Chief Director of the Geological Survey, 1987: Reprinted from the Annual Report for 1987 of the Department of Mineral and Energy Affairs. ISBN 0-621-12476-1. Local **R20,00**; other countries **R25,00**.**Memorie 75**—"Palynostratigraphic Correlation between the Lower Karoo Sequence of the Waterberg and Pafuri Coal-bearing Basins and the Hammanskraal Plant Macrofossil Locality, Republic of South Africa, by C. S. Macrae". ISBN 0-621-11995-4. Local **R50,00**; other countries **R62,50**.**Geological Survey**—The Geology of the Frankfort Area, Sheet 2728. ISBN 0-621-12412-5. Local **R5,00**; other countries **R6,25**.

1:50 000 New editions	Edition	Date of information
2730AC—Wakkerstroom.....	Second	1987
3120BC—Blouysfer.....	Second	1987
3120CA—Kagat.....	Second	1987
3120CD—Rooipoort.....	Second	1987
3120DD—Gideonsfontein.....	Second	1987

1:50 000 RSA reprints

2528CA—Pretoria.....	Fifth	1979
2528CB—Silverton.....	Fourth	1975
2528CD—Rietveldam.....	Fourth	1975
2625AA—West End.....	First	1972
2625AB—Mareetsane.....	First	1972
2626DC—Klerksdorp.....	Third	1982
2627BB—Roodepoort.....	Fourth	1983
2627CA—Potchefstroom.....	Fourth	1977
2628AB—Benoni.....	Fourth	1983
2628AD—Springs.....	Fourth	1976
2732AC—Jozini.....	Second	1980
2830CC—Weenen.....	First	1972
2832AC—Mtubatuba.....	Third	1982
2832CC—Richards Bay.....	Third	1983
2929AC—Howick.....	First	1973
2929DC—Hammersdale.....	Second	1978
2931AA—Mapumdo.....	Second	1976
2931AB—Tugela.....	Second	1976

1:500 000 Topo and admin. reprints

2722—Kimberley: Magisterial District, May 1989.....	First	1982
2916—Springbok: Magisterial District, May 1989.....	Second	1980
3117—Calvinia: Magisterial District, June 1989.....	First	1980
3122—Beaufort West: Magisterial District, May 1989.....	First	1981

1:1 000 000 Reprint

3179—Ondangwa: Air Information, April 1989.....	Second	1977
---	--------	------

STATISTIESE VERSLAE

Verslag No. 02-01-01 (1988)—Mannekragopname, 1988: Beroepsgegewens. ISBN 0-621-12640-3. Plaaslik **R4,00**; buitelandse **R5,00**.

Verslag No. 03-51-01 (1988)—Toerisme en Migrasie, 1988. ISBN 0-621-12635-7. Plaaslik **R4,00**; buitelandse **R5,00**.

Verslag No. 11-01-01 (1987)—Landbou-opname, 1987. ISBN 0-621-12482-6. Plaaslik **R4,00**; buitelandse **R5,00**.

Verslag No. 71-51-01 (1988)—Nuwe Voertuie Geregistreer, 1987-88. ISBN 0-621-12434-6. Plaaslik **R6,00**; buitelandse **R7,50**.

Verslag No. 83-12-01 (1987)—Sensus van Besigheidsdienste, 1987: Regsdienste. ISBN 0-621-12473-7. Plaaslik **R4,00**; buitelandse **R5,00**.

Verslag No. 83-13-01 (1987)—Sensus van Besigheidsdienste, 1987: Reklamepraktisyns en Verwante Dienste asook Bemerkingsnavorsingsdienste, 1987. ISBN 0-621-12410-9. Plaaslik **R4,00**; buitelandse **R5,00**.

DIVERSE PUBLIKASIES

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 22, September 1989, No. 9. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,00**; buitelandse **R1,25**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Maart (Deel A en B), April (Deel A en B) en Mei (Deel A en B), 1989. Plaaslik **R30,00**; buitelandse **R37,50**.

KAARTE

(Gedruk vanaf 25 September tot 24 Oktober 1989)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
3120DB—Slangeberge	Tweede	1987
3320AD—Konstabel	Tweede	1987
3320BA—Matjiesfontein	Tweede	1987

1:50 000 Herdrukke		
2427DD—Mabula	Tweede	1981
2528AD—Hammanskraal	Vierde	1984
3226DC—Fort Beaufort	Tweede	1979
3227CC—Debe Nek	Tweede	1979
3227CD—King William's Town	Derde	1985
3318AD—Darling	Derde	1981
3324DD—Hankey	Tweede	1974
3326AB—Piggot's Bridge	Tweede	1977
3326BA—Fort Brown	Tweede	1977
3327AD—Hamburg	Tweede	1981
3420AA—Stormvlei	Tweede	1981
3420BC—Malgas	Tweede	1981
3420BD—Kaap Infante	Derde	1981
3424BB—Humansdorp	Tweede	1975

1:250 000 Nuwe kaart		
2828—Harrismith	Derde	1987

1:500 000 Herdruk		
1918—Grootfontein: Luginligting, Julie 1989	Eerste	1985

1:1 000 000		
3275—Bulawayo: Luginligting, Julie 1989	Derde	1979
3398—Durban: Luginligting Julie 1989	Vierde	1983
3300—Johannesburg: Luginligting, September 1989	Derde	1980

STATISTICAL REPORTS

Report No. 02-01-01 (1988)—Manpower Survey, 1988: Occupational Information. ISBN 0-621-12640-3. Local **R4,00**; other countries **R5,00**.

Report No. 03-51-01 (1988)—Tourism and Migration, 1988. ISBN 0-621-12635-7. Local **R4,00**; other countries **R5,00**.

Report No. 11-01-01 (1987)—Agricultural Survey, 1987. ISBN 0-621-12482-6. Local **R4,00**; other countries **R5,00**.

Report No. 71-51-01 (1988)—New Vehicles Registered, 1987-88. ISBN 0-621-12434-6. Local **R6,00**; other countries **R7,50**.

Report No. 83-12-01 (1987)—Census of Business Services, 1987: Legal Services. ISBN 0-621-12473-7. Local **R4,00**; other countries **R5,00**.

Report No. 83-13-01 (1987)—Census of Business Services, 1987: Advertising Practitioners and Allied Services and Marketing Research Services, 1987. ISBN 0-621-12410-9. Local **R4,00**; other countries **R5,00**.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol 22, September 1989, No. 9. ISSN 0031-286X. Local **R1,00**; other countries **R1,25**.

Bound volumes of the *Government Gazette* for March (Part A and B), April (Part A and B) and May (Part A and B), 1989. Local **R30,00**; other countries **R37,50**.

MAPS

(Printed during 25 September to 24 October 1989)

1:50 000 New maps	Edition	Date of Information
3120DB—Slangeberge	Second	1987
3320AD—Konstabel	Second	1987
3320BA—Matjiesfontein	Second	1987

1:50 000 Reprints		
2427DD—Mabula	Second	1981
2528AD—Hammanskraal	Fourth	1984
3226DC—Fort Beaufort	Second	1979
3227CC—Debe Nek	Second	1979
3227CD—King William's Town	Third	1985
3318AD—Darling	Third	1981
3324DD—Hankey	Second	1974
3326AB—Piggot's Bridge	Second	1977
3326BA—Fort Brown	Second	1977
3327AD—Hamburg	Second	1981
3420AA—Stormvlei	Second	1981
3420BC—Malgas	Second	1981
3420BD—Kaap Infante	Third	1981
3424BB—Humansdorp	Second	1975

1:250 000 New map		
2828—Harrismith	Third	1987

1:500 000 Reprint		
1918—Grootfontein: Air Information, July 1989	First	1985

1:1 000 000		
3275—Bulawayo: Air Information, July 1989	Third	1979
3398—Durban: Air Information, July 1989	First	1983
3300—Johannesburg: Air Information, September 1989	Third	1980

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoelendes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES		
R. 33	Kommissiewet (8/1947): Kommissie van Ondersoek na die Aanwending van die Lebowa-Inkomstefonds en Beweerde Wanbestuur in Lebowa: Wysiging van Proklamasie No. R. 75 van 1989	1 12323
R. 44	Kommissiewet (8/1947): Wysiging van Regulasies met betrekking tot Kommissie van Ondersoek na sekere beweerde moorde.....	4 12323
46	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Instelling van vryhandelsgebiede kragtens artikel 19 (1): Stanford, distrik Hermanus, provinsie die Kaap die Goeie Hoop	1 12339
47	do.: do.: Stutterheim, distrik Stutterheim, provinsie die Kaap die Goeie Hoop	2 12339
48	do.: Wysiging van Proklamasie No. 193 van 1986 kragtens artikel 33: Regstelling van grensbeskrywing: Queenstown	3 12339
49	do.: Verklaring van groepsgebiede: Fleurhof, distrik Roodepoort, provinsie Transvaal	4 12339
50	do.: Wysiging van Proklamasie No. 57 van 1961 kragtens artikel 33: Oudtshoorn	4 12339
51	do.: Wysiging van Proklamasie No. 272: Chesterville	6 12339
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Administrasie: Volksraad		
Goewermentskennisgewing		
538	Wet op Plaaslike Rade (Volksraad) (94/1987): Instelling van die De Kelders Plaaslike Raad	7 12339
Algemene Kennisgewings		
182	Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Balfour (Tvl.) ..	32 12339
183	do.: do.: Lichtenburg	32 12339
Beplanning en Provinsiale Sake, Departement van		
Goewermentskennisgewings		
554	Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe (4/1984): Omskrywing van grond aangewys as 'n ontwikkelingsgebied: Humansdorp	8 12339
555	do.: Verandering van ontwikkelingsgebied: KwaNzamo: Humansdorp	8 12339
Algemene Kennisgewing		
185	Stadsraad van Kaapstad: Aanstelling van Sekretaris van die Raad van Munisipale Rekenmeesters	34 12339
Binnelandse Sake, Departement van		
Goewermentskennisgewings		
481	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies of voorwerpe	1 12313
482	do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is	1 12313
483	do.: Video	2 12313
484	do.: do.	2 12313
485	do.: Afgekeurde rolprente	2 12313

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 33	Commissions Act (8/1947): Commission of Inquiry into the Appropriation of the Lebowa Revenue Fund and Alleged Mismanagement in Lebowa: Amendment of Proclamation No. R. 75 of 1989	1 12323
R. 44	Commissions Act (8/1947): Amendment of Regulations with reference to Commission of Inquiry into certain alleged murders	4 12323
46	Group Areas Act (36/1966): Establishment of free trading areas under the provisions of section 19 (1): Stanford, District of Hermanus, Province of the Cape of Good Hope	1 12339
47	do.: do.: Stutterheim, District of Stutterheim, Province of the Cape of Good Hope	2 12339
48	do.: Amendment of Proclamation No. 193 under section 33: Correction of the boundary description: Queenstown	3 12339
49	do.: Declaration of group areas: Fleurhof, District of Roodepoort, Province of the Transvaal	4 12339
50	do.: Amendment of Proclamation No. 57 of 1961 under section 33: Oudtshoorn	4 12339
51	do.: Amendment of Proclamation No. 272: Chesterville	6 12339
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Administration: House of Assembly		
Government Notice		
538	Local Councils Act (House of Assembly) (94/1987): Establishment of the De Kelders Local Council	7 12339
General Notices		
182	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Balfour (Tvl)	32 12339
183	do.: do.: Lichtenburg	32 12339
Agriculture, Department of		
Government Notices		
R. 456	Agricultural Produce Export Act (51/1971): Regulations relating to the grading, packing and marking of apricots intended for export from the Republic of South Africa: Amendment	6 12323
R. 457	do.: Regulations relating to the grading, packing and marking of peaches and nectarines intended for export from the Republic of South Africa: Amendment	7 12323
R. 499	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy: Cotton Scheme	11 12323
General Notices		
176	Co-operatives Act (91/1981): Co-operatives removed from register	29 12339
177	do.: Co-operatives to be struck off the register	30 12339
Central Statistical Services		
Government Notice		
R. 491	Statistics Act (66/1976): Regulations relating to statistics with the occupational structure of workers	30 12323

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
486	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Voorwaardes	3	12313		
487	do.: do.: do.	3	12313		
504	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansver- andering: Gouws in Cochlovius-Gouws...	9	12339		
505	do.: do.: Harmse in Eliades	9	12339		
506	do.: do.: James in Stuart-James	9	12339		
507	do.: do.: Chetty in Shaik	9	12339		
508	do.: do.: Henning in Henning- Wisniewski	9	12339		
509	do.: do.: Coxon in Chadwick	10	12339		
510	do.: do.: Ellapen in David	10	12339		
511	do.: do.: Botha in Van Schalkwyk	10	12339		
544	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansver- andering: De Beer in Murry	10	12339		
568	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansver- andering: Zondi in Nene	10	12339		
Buitelandse Sake, Departement van			Environment Affairs, Department of		
Goewermentskennisgewings			Government Notice		
541	Erkenning verleen as Vise-konsul: Republiek Transkei in Kaapstad	11	12339		
558	Erkenning verleen as Konsul: Republiek Transkei in Port Elizabeth	11	12339		
559	Erkenning verleen as Vise-konsul: Swit- serland in Kaapstad	11	12339		
Finansies, Departement van			Finance, Department of		
Goewermentskennisgewings			Government Notices		
470	Inkomstebelastingwet (58/1962): Bepa- ling van skaal per kilometer ten opsigte van motorvoertuie vir die doeleindes van artikel 8 (1) (b) (ii) en (iii) van die Wet....	1	12320		
488	Wet op die Transvaalse en Natalse Ge- nootskappe van Geoktrooieerde Reken- meesters (66/1968): Die Transvaalse Genootskap vir Geoktrooieerde Reken- meesters: Wysiging van verordening 60 (i)	1	12327		
R. 490	Docane- en Aksynswet (91/1964): Wys- iging van Bylae 1 (No. 1/1/224)	4	12323		
R. 535	Wet op Krediettooreenkomste (75/1980): Regulasies	1	12338		
536	Staat van Inkomste ingevorder gedu- rende die tydperk 1 April 1989 tot 31 Ja- nuarie 1990	11	12339		
556	Deviesebeheerregulasies: Verandering van naam van 'n gemagtigde handelaar in buitelandse valuta	12	12339		
567	Staat van Ontvangste en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1989 tot 28 Februarie 1990	13	12339		
569	Deviesebeheerregulasies: Herroep van aanstelling van 'n gemagtigde handelaar en buitelandse valuta	16	12339		
570	Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwe- bank (29/1944): Bepaling van Statutêre Goudprys	16	12339		
Handel en Nywerheid, Departement van			Foreign Affairs, Department of		
Goewermentskennisgewings			Government Notices		
R. 492	Wet op Prysbeheer (25/1964): Aanstelling van Prysbeheerder	5	12323		
565	Wet op Standaard, 1982: Regulasies vir die beheer van die gebruik of toepassing van gebruikskodes: Instelling van lysskema vir voedselhygiënebestuur	16	12339		
566	do.: do.: Instelling van 'n lystingsmerk	17	12339		
Algemene Kennisgewings			Home Affairs, Department of		
155	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1	12324		
			Government Notices		
537	Forest Act (122/1984): Swarberg Hiking Trail: Declaration as part of the national hiking way system	11	12339		
470	Income Tax Act (58/1962): Fixing of rate per kilometre in respect of motor vehicles for the purposes of section 8 (1) (b) (ii) and (iii) of Act	1	12320		
488	Transvaal and Natal Societies of Char- tered Accountants Act (66/1968): The Transvaal Society of Chartered Account- ants: Amendment of by-law 60 (i)	1	12327		
R. 490	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/224) .	4	12323		
R. 535	Credit Agreements Act (75/1980): Regu- lations	1	12338		
536	Statement of Revenue collected during the period 1 April 1989 to 31 January 1990	11	12339		
556	Exchange control Regulations: Change of name of an authorised dealer in fore- ign exchange	12	12339		
567	Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1989 to 28 February 1990	13	12339		
569	Exchange control Regulations: Cancellat- ion of appointment of an authorised dealer in foreign exchange	16	12339		
570	South African Reserve Bank Act (29/1944): Determination of Statutory Price of Gold	16	12339		
541	Recognition granted as Vice-consul: Re- public of Transkei in Cape Town	11	12339		
558	Recognition granted as Consul: Republic of Transkei in Port Elizabeth	11	12339		
559	Recognition granted as Vice-consul: Switzerland in Cape Town	11	12339		
481	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publications or objects	1	12313		
482	do.: do.: Setting aside of declaration that publication is undesirable	1	12313		
483	do.: Video	2	12313		
484	do.: do	2	12313		
485	do.: Rejected films	2	12313		
486	do.: Publications or objects: Conditions ..	3	12313		
487	do.: do.: do	3	12313		
504	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Gouws to Cochlovius-Gouws	9	12339		
505	do.: do.: Harmse to Eliades	9	12339		
506	do.: do.: James to Stuart-James	9	12339		
507	do.: do.: Chetty to Shaik	9	12339		
508	do.: do.: Henning to Henning- Wisniewski	9	12339		
509	do.: do.: Coxon to Chadwick	10	12339		
510	do.: do.: Ellapen to David	10	12339		
511	do.: do.: Botha to Van Schalkwyk	10	12339		
544	Aliens Act (1/1937): Change of surname: De Beer to Murry	10	12339		
568	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Zandi to Nene	10	12339		

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
156	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	7	12324		
188	Raad van Handel en Nywerheid: Lys 12/89.....	34	12339		
189	Doeane- en Aksynstariefaansoek: Lys 10/90.....	35	12339		
Justisie, Departement van			Justice, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
R. 500	Uitbreiding van die Kommissie van Ondersoek na sekere beweerde moorde	6	12323		
572	Wet op Landdroshowe (32/1944): Heromskrywing van die plaaslike grense: Distrik Rustenburg.....	17	12339		
Landbou, Departement van			Manpower, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
R. 456	Wet op die Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Regulasies met betrekking tot die gradering, verpakking en merk van appelkose bestem vir uitvoer uit die Republiek van Suid-Afrika: Wysiging	6	12323		
R. 457	do.: Regulasies met betrekking tot gradering, verpakking en merk van perskes en nektariene bestem vir uitvoer uit die Republiek van Suid-Afrika: Wysiging.....	7	12323		
R. 499	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing: Katoenskema	11	12323		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>General Notice</i>		
176	Koöperasiewet (91/1981): Koöperasies wat van die register geskrap is	29	12339		
177	do.: Koöperasies wat van die register geskrap te word	30	12339		
Mannekrag, Departement van			Mineral and Energy Affairs, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>General Notices</i>		
R. 466	Loonwet (5/1957): Wysiging van Loonvasstelling 416: Keramieknywerheid, Sekere Gebiede	12	12339		
R. 467	do.: Intrekking van die bepalings van Loonvasstelling 348: Stuwadoorsbedryf in die landdrosdistrikte Die Kaap, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban	16	12323		
R. 468	do.: Wet op Basiese Diensvoorwaardes (3/1983): Huisvestingsinrigtingsbedryf: Vrystelling	16	12323		
R. 469	do.: do.: do.	17	12323		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			<i>General Notices</i>		
184	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Registrasie as 'n vakvereniging: Food Workers' Council of South Africa	32	12339		
Mineraal- en Energiesake, Departement van			National Education, Department of		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
186	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doeleindes van 'n openbare pad: Plaas Vogelstruisbult 127 IR, distrik Springs	34	12339		
187	do.: do.: Plaas Olivine 249 en Swallowkranz 312	34	12339		
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			National Health and Population Development, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
R. 472	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Toepassing van die Wet op Artikels in transito ingevoer en geadresseer aan of bedoel vir deursending na Bophuthatswana	17	12323		
			Planning and Provincial Affairs, Department of		
			<i>Government Notices</i>		
			554	Black Communities Development Act (4/1984): Definition of land designated as a development area: Humansdorp	8 12339
			555	do.: Alteration of development area: KwaNzamo: Humansdorp	8 12339

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
571			General Notice		
Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls wat die handelinge en versuime uiteensit ten opsigte waarvan tugstappe deur die beroepsraad vir dieetkunde en die raad gedoen kan word	19	12339	185	34	12339
Nasionale Opvoeding, Departement van			City Council of Cape Town: Appointment as Secretary of the Council of Municipal Accountants		
Goewermentskennisgewings			Posts and Telecommunications, Department of		
551			Government Notices		
Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Voorlopige verklaring van nasionale gedenkwaardighede: Woonhuise bekend as Gable Ends en Solomon House, geleë te Jubileeweg 3 en 5, Johannesburg	26	12339	R. 473	18	12323
557			R. 474	18	12323
Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Registrasie van heraldiese voorstellings	26	12339	R. 475	23	12323
Omgewingsake, Departement van			General Notice		
Goewermentskennisgewing			178	30	12339
537			Statement of Revenue and Expenditure: January 1990		
Boswet (122/1984): Swartberg-voetslaanpad: Verklaring tot deel van die nasionale voetslaanpadstelsel	27	12339	Cape Provincial Administration		
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			General Notice		
Goewermentskennisgewings			181	31	12339
R. 473	18	12323	Sea-Shore Act (21/1935): Morgans Bay: Proposed sewerage scheme, pumping main across the Inchora Lagoon		
R. 474	18	12323	Free State Provincial Administration		
R. 475	23	12323	Government Notices		
Poswet (44/1958): Posregulasies			R. 477	24	12323
do.: Wysiging van Binnelandse Postarieflys en lys van spesiale diensgelde			R. 478	26	12323
Poswet (44/1958): hersiene Postariewe na Bophuthatswana, Ciskei, Namibië, Transkei en Venda			R. 479	29	12323
Algemene Kennisgewing			R. 480	29	12323
178	30	12339	South African Transport Services, Department of		
Staat van Inkomste en Uitgawe: Januarie 1990			Government Notice		
Kaapse Provinsiale Administrasie			R. 453	31	12323
Algemene Kennisgewing			South African Transport Services Conditions of Service Act (41/1988): Transmed Regulations: Schedule of Amendment		
181	31	12339	Trade and Industry, Department of		
Vrystaatse Provinsiale Administrasie			Government Notices		
Goewermentskennisgewings			R. 492	5	12323
R. 477	24	12323	565	16	12339
Wet op Maatskaplike Pensioene (37/1973): Regulasies: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. R. 1034 van 1974			566	17	12339
do.: do.: do	26	12323	General Notices		
do.: do.: Bepaling van die bedrag van toelae betaalbaar	29	12323	155	1	12324
do.: do.: do	29	12323	156	7	12324
Sentrale Statistiekdiens			188	34	12339
Goewermentskennisgewing			189	35	12339
R. 491	30	12323	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies		
Wet op Statistieke (66/1976): Regulasies betreffende statistieke in verband met die beroepstruktuur van werkers			Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations		
Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, Departement van			Board of Trade and Industry: List 12/89 ..		
Goewermentskennisgewing			Customs and Excise Tariff Applications: List 10/90		
R. 453	31	12323			
Wet op Diensvoorwaardes vir die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste (41/1988): Transmed-regulasies: Wysigingslys					

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.		
Waterwese, Departement van			Water Affairs, Department of				
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>				
459	Waterwet (54/1956): Riviersonderend- staatswaterbeheergebied, afdelings Cale- don, Paarl en Swellendam, Kaapprovin- sie: Publikasie ingevolge artikel 62 (2F) (a) van 'n lys van stukke grond binne die gebied stroom op van die Theewaters- kloofdam ten opsigte waarvan 'n water- toekenning kragtens artikels 62 (2E) (c) en (d) gedoen is met vermelding van die oppervlakte wat kragtens die toekenning besproei kan word asook die hoeveelheid openbare water wat jaarliks kragtens die toekenning vir die besproeiing van be- doelde grond gebruik mag word	1	12318	459	Water Act (54/1956): Riviersonderend Government Water Control Area, Divi- sions of Caledon, Paarl and Swellendam, Cape Province: Publication in terms of section 62 (2F) (a) of a list of pieces of land in the area upstream of the Theewa- terskloof Dam in respect of which a water allocation was made in terms of sections 62 (2E) (c) and (d) stating the area which is permitted to be irrigated under the al- location as well as the quantity of public- water which may under the allocation be used annually for the irrigation of the said land	1	12318
540	Waterwet (54/1956): Upington-besproei- ingsdistrik: Kieserslys	28	12339	540	Water Act (54/1956): Upington Irrigation District: Voters' roll	28	12339
Amptelike publikasies ontvang gedu- rende September 1989			37	Official publications received during Sep- tember 1989			37
Amptelike publikasies ontvang gedu- rende Oktober 1989			38	Official publications received during Oc- tober 1989			38